

**SPA**

Manual original



## ATADORA FIXION 2

Manual de instrucciones

29\_133084-G  
02/2022

**LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE USUA-  
RIO ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA**



# TABLA DE CONTENIDOS

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>5</b>
<b>2. SEGURIDAD</b>	<b>6</b>
2.1. USOS PREVISTOS	6
2.2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA	6
2.2.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO	6
2.2.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA	6
2.2.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS	7
2.2.4. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA	7
2.2.5. USO DE LAS HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA Y PRECAUCIONES DE USO	8
2.2.6. MANTENIMIENTO	8
2.2.7. GESTIÓN DEL RECICLAJE Y VALORIZACIÓN DE LOS RESIDUOS	8
2.3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA ATADORA	8
2.4. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA BATERÍA	9
2.5. MEDIDAS DE SEGURIDAD REFERENTES AL USO DEL CARGADOR «PELENC»	9
2.6. SEÑALES DE SEGURIDAD	10
2.7. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL	11
<b>3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>12</b>
3.1. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA	12
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	13
<b>4. PUESTA EN SERVICIO</b>	<b>14</b>
4.1. COLOCACIÓN DE LA FUNDA EN EL CINTURÓN	14
4.2. COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO PARA EL DEVANADO LATERAL CON LA BOBINA GRANDE EN EL CINTURÓN	14
4.3. COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO PARA EL DEVANADO ADAPTABLE CON LA BOBINA PEQUEÑA EN LA ATADORA	16
<b>5. UTILIZACIÓN</b>	<b>17</b>
5.1. MARCHA/PARADA DE LA ATADORA	17
5.2. AJUSTE DE LA FIJACIÓN DE LA ATADORA	17
5.3. RECARGA DE LA BOBINA GRANDE	17
5.4. RECARGA DE LA BOBINA PEQUEÑA	19
5.5. INTRODUCCIÓN DE LA CINTA EN LA ATADORA	20
5.6. SUJECIÓN	21
5.7. FIN DE LA BOBINA	23
5.8. CARGA DE LA HERRAMIENTA	25
5.8.1. INSTRUCCIONES ANTES DE LA CARGA DE LA BATERÍA INCORPORADA	25
5.8.2. EL INDICADOR DE LA CARGA RESTANTE DE LA BATERÍA INCORPORADA	25
5.8.3. CARGA DE LA BATERÍA INCORPORADA	25
<b>6. MANTENIMIENTO</b>	<b>29</b>

6.1. TABLA DE MANTENIMIENTO .....	29
6.2. PIEZAS DE RECAMBIO .....	29
6.3. LIMPIEZA .....	29
6.4. SUSTITUCIÓN DE LA GUÍA SUPERIOR .....	32
6.5. SUSTITUCIÓN DEL RODILLO DE APOYO .....	33
6.6. SUSTITUCIÓN DEL TORCEDOR .....	35
6.7. BATERÍA INCORPORADA .....	36
6.8. CARGADOR .....	36
<b>7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS .....</b>	<b>38</b>
7.1. RESUMEN DE LOS MENSAJES DE LA PANTALLA Y PITIDO .....	38
7.2. ATADORA Y BATERÍA INCORPORADA .....	38
7.3. CARGADOR .....	39
<b>8. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE .....</b>	<b>40</b>
8.1. ALMACENAMIENTO .....	40
<b>9. ACCESORIOS Y CONSUMIBLES .....</b>	<b>40</b>
9.1. ACCESORIOS INCLUIDOS .....	40
9.2. ACCESORIOS DISPONIBLES COMO OPCIÓN .....	40
9.3. CONSUMIBLES .....	41
9.3.1. ENLACES .....	41
<b>10. GARANTÍA .....</b>	<b>42</b>
10.1. GARANTÍAS GENERALES .....	42
10.1.1. GARANTÍA LEGAL .....	42
10.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELENC .....	42
10.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO .....	44
<b>11. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD .....</b>	<b>45</b>
11.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD: FIXION 2 .....	45

## 1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros con la compra de Atadora FIXION 2. Correctamente utilizado y mantenido, este material le procurará años de satisfacción.



### Aviso

De conformidad con las leyes sobre responsabilidad por productos defectuosos, no nos hacemos responsables de los daños causados por nuestro producto en el caso de que el producto incluya un accesorio que no proceda del fabricante o que no esté aprobado por el fabricante. El uso de cualquier otro accesorio puede aumentar el riesgo de lesiones.



### Aviso

Su aparato contiene numerosos materiales reciclables y aptos para su valorización. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Es necesario conocer la normativa vigente en su país en materia de protección del medioambiente relacionada con su actividad.



### Aviso

Es imprescindible leer esta guía de usuario en su TOTALIDAD antes de usar la herramienta o proceder a ninguna operación de mantenimiento. Seguir escrupulosamente las instrucciones e ilustraciones presentes en este documento.


En todo este manual de usuario, encontrará advertencias e informaciones tituladas: NOTA, IMPORTANTE, ATENCIÓN Y ADVERTENCIA.

Las indicaciones identificadas como «NOTA» ofrecen información adicional.

Las indicaciones identificadas como «IMPORTANTE» advierten al usuario de un posible riesgo para el material.

Las indicaciones identificadas como «ATENCIÓN» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar lesiones graves.

Las indicaciones identificadas como Este pictograma de «ADVERTENCIA» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar la muerte o lesiones graves.

El aviso  indica que, si no se respetan los procedimientos o las instrucciones, los daños no estarán cubiertos por la garantía y los gastos de reparación correrán a cargo del propietario.

En la herramienta, unas señales de seguridad también recuerdan las medidas a adoptar en materia de seguridad. Localice y observe estas señales antes de utilizar esta herramienta. Cambie inmediatamente cualquier señal parcialmente ilegible o dañada.

Consulte el capítulo Sección 2.6, “Señales de seguridad” para ver el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas en la herramienta.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin el acuerdo previo por escrito de la empresa PELENC. Las ilustraciones presentes en este manual se dan a título indicativo y no son en ningún caso contractuales. La empresa

PELENC se reserva el derecho a introducir en sus productos cualquier modificación o mejora que considere necesarias sin tener que comunicarlas a los clientes que ya tengan un modelo similar. Este manual forma parte de la herramienta y deberá entregarlo junto con ella en caso de que esta sea cedida.

## 2. SEGURIDAD

### 2.1. USOS PREVISTOS

- La Atadora FIXION 2 es una herramienta profesional cuyo uso está reservado al atado de sarmientos.
- No está previsto ningún otro uso para esta herramienta.
- La empresa PELENC no asumirá ningún tipo de responsabilidad en caso de daños provocados por un uso inadecuado y diferente al previsto.
- El usuario es responsable de cualquier accidente que pudiera resultar de una modificación no autorizada de la herramienta.
- Asimismo, la empresa PELENC no asumirá ningún tipo de responsabilidad daños ocasionados por la utilización de piezas o de accesorios que no sean originales.

### 2.2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



#### Aviso

Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no observa las instrucciones que se enumeran a continuación, puede provocarse una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.

#### Nota

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término «herramienta eléctrica» en los anuncios hace referencia a la herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable de alimentación) o bien, la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable de alimentación).

#### 2.2.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

1. **Mantener la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
2. **No utilizar las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, ni en presencia de líquidos inflamables, gas o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo y los gases.
3. **Mantener a los niños y cualquier persona alejadas de la herramienta eléctrica durante su uso.** Cualquier distracción puede hacerle perder el control de la herramienta.

#### 2.2.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. **Es necesario que los enchufes de la herramienta eléctrica estén adaptados a la toma. No modificar la clavija de ninguna manera. No usar adaptadores con las herramientas eléctricas que tengan derivación a tierra.** El riesgo de descarga eléctrica se reduce evitando las clavijas modificadas y utilizando enchufes adaptados.
2. **Evitar cualquier contacto del cuerpo con las superficies en contacto con la tierra, como tuberías, radiadores, cocinas o neveras.** Si su cuerpo está en contacto con la tierra, el riesgo de descarga eléctrico es mayor.

3. **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La penetración de agua en el interior de una herramienta aumentará el riesgo de impacto eléctrico (con la excepción de las herramientas para las cuales se especifica un índice de protección "IP").
4. **No deteriorar el cable. Nunca utilizar el cable para llevar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado de fuentes de calor, lubricantes, aristas y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de impacto eléctrico.
5. **Al utilizar la herramienta eléctrica en el exterior, usar un alargador adaptado al uso en exteriores.** El uso de un cable adaptado al uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. **Si no se puede evitar usar la herramienta en un entorno húmedo, usar una fuente de alimentación protegida por un disyuntor por corriente diferencial (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 2.2.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS

1. **Permanecer atento, observar lo que está haciendo y demostrar sentido común en la utilización de su herramienta eléctrica. No utilizar una herramienta eléctrica cuando está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención durante la utilización de una herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones graves.
2. **Utilizar un equipo de protección individual. Usar siempre una protección para los ojos.** Los equipos de protección individual, como las máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protecciones acústicas reducen las lesiones cuando se usan adecuadamente.
3. **Evitar todo arranque inesperado. Cerciorarse de que el interruptor está en posición de parada antes de conectar la herramienta a la red eléctrica y/o al bloque de baterías, levantarla o transportarla.** Tener el dedo en el interruptor al trasladar una herramienta eléctrica o enchufar la herramienta eléctrica con el interruptor en posición de encendido da lugar a accidentes.
4. **Retirar toda llave de regulación antes de poner la herramienta eléctrica en marcha.** Una llave que se deja en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede dar lugar a lesiones.
5. **No precipitarse. Conservar una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Vestirse de manera adecuada. No usar ropas amplias ni joyas. Mantener el pelo y la ropa lejos de las piezas móviles.** Las prendas amplias, las joyas y el pelo largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
7. **Si se le ha suministrado dispositivos de conexión de equipos para la extracción y recuperación de polvo, asegurarse de que están debidamente conectados y de que se utilizan correctamente.** El uso de aspiradores de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **Mantenerse alerta y no descuidar los principios de seguridad de la herramienta solo porque está acostumbrado a utilizarla.** Una décima de segundo puede provocar lesiones graves.

### 2.2.4. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

1. **No forzar la herramienta. Utilizar la herramienta eléctrica que corresponda a la aplicación.** La herramienta eléctrica correspondiente realizará mejor el trabajo y de manera más segura a la velocidad para la que se ha fabricado.
2. **No utilizar la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de marcha al de parada, y viceversa.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
3. **No utilizar la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de marcha al de parada, y viceversa.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.
4. **Conservar las herramientas eléctricas paradas fuera del alcance de niños y no permitir que las pongan en marcha personas que no conozcan la herramienta o estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios novatos.
5. **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Verificar que no haya mala alineación ni bloqueo de las partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. En caso de daños, hacer reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.

6. **Conservar las herramientas que permiten cortar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas destinadas a cortar, si se someten al mantenimiento adecuado, con las piezas de corte debidamente afiladas, se bloquean menos y son más fáciles de controlar.
7. **Utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios y las cuchillas, etc., de conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se va a realizar.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a situaciones peligrosas.
8. **Las empuñaduras y las superficies de presión deben mantenerse secas, limpias y sin aceites ni grasas.** Las empuñaduras y las superficies de presión resbaladizas impiden la manipulación y el control de forma segura de la herramienta ante situaciones inesperadas.

#### 2.2.5. USO DE LAS HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA Y PRECAUCIONES DE USO

1. **Recargar únicamente con el cargador suministrado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede generar riesgo de incendio al utilizarse con otro tipo de bloque de baterías.
2. **Utilizar los aparatos eléctricos únicamente con bloques de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro tipo de bloque de baterías puede generar riesgo de daños e incendio.
3. **Si no se utiliza un bloque de baterías, conservarlo alejado de cualquier objeto metálico, como por ejemplo clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de tamaño pequeño que puedan desencadenar una conexión de un borne con otro.** El cortocircuito entre bornes de una batería puede causar daños o incendio.
4. **En unas condiciones inadecuadas, la batería podría emitir líquido. En ese caso, evitar cualquier contacto. En caso de contacto accidental, limpiar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además buscar ayuda médica.** El líquido expulsado por las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
5. **No utilizar un bloque de baterías o un aparato que funcione con batería con baterías dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de quemaduras.
6. **No exponer un bloque de baterías o un aparato que funcione con batería al fuego a o temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (o 265°F) puede provocar una explosión.
7. **Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar el bloque de baterías o un aparato que funcione con batería fuera del rango de temperaturas que se especifica en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango de temperaturas especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

#### 2.2.6. MANTENIMIENTO

1. **Realizar el mantenimiento del aparato eléctrico en un servicio técnico autorizado utilizando únicamente piezas de recambio originales.** Esto garantiza el mantenimiento de la seguridad del aparato eléctrico.
2. **Bajo ningún concepto se deben realizar operaciones de mantenimiento en bloques de batería dañados.** El mantenimiento de los bloques de batería únicamente debe ser realizado por el fabricante o los servicios técnicos autorizados.

#### 2.2.7. GESTIÓN DEL RECICLAJE Y VALORIZACIÓN DE LOS RESIDUOS

1. **Al finalizar la vida útil de la herramienta, PELENC pone a su disposición la ficha sobre el fin de la vida útil de los materiales.** En la ficha sobre el fin de la vida útil podrá encontrar instrucciones sobre la retirada segura de los componentes.

### 2.3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA ATADORA

1. No modificar nunca el conector de ninguna manera.
2. Cuando la máquina no se está utilizando, apague sistemáticamente la batería (el diodo debe estar apagado).
3. No utilice nunca la herramienta si está dañada, mal regulada o no está completamente montada.
4. No retirar o detener nunca un dispositivo de seguridad. Restaurar la seguridad en caso de mal funcionamiento.
5. No desmonte la atadora.
6. Por favor, realice una prueba antes de usar la máquina para comprobar que funciona correctamente.



## 2.4. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA BATERÍA

1. En caso de inutilización del bloque batería, mantenerlo lejos de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan crear una conexión de un borne al otro. Crear un cortocircuito entre los bornes de las baterías puede causar quemaduras o un incendio.
2. Ponga la batería fuera del alcance de niños y colóquelo sobre un soporte no inflamable.
3. No dificultar la refrigeración.
4. No utilizar ni dejar la batería cerca de una fuente de calor ( $> 60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).
5. No dejar la batería bajo el sol ardiente.
6. No exponer la batería a microondas ni altas presiones.
7. No sumergir la batería en agua.
8. La carga de la batería se debe hacer en un local aireado y seco cuya temperatura esté comprendida entre  $10\text{ }^{\circ}\text{C}$  y  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$  como máximo y protegido de la humedad.
9. En caso de no utilizar la batería durante 10 días, la batería se descargará automáticamente hasta alcanzar el índice de carga de almacenamiento, y entrará a continuación en modo reposo. En esta fase, se produce un calentamiento de la misma.
10. Con el tiempo, la capacidad de su batería disminuye. Cuando alcanza la mitad de su autonomía original, resulta apropiado reemplazarla.
11. La batería puede perder de 1 a 4 % de su capacidad cuando se expone a una temperatura superior o igual a  $55\text{ }^{\circ}\text{C}$  durante una semana.
12. se reemplaza por el lugar de carga debe estar equipado con un extintor de clase D (para incendios metales) en estado de funcionamiento.
13. Dentro del marco de expedición de la herramienta completa o de la batería: respetar las normas en vigor.
  - Herramienta completa con una batería: producto clasificado UN3481 clase 9.
  - Batería únicamente: producto clasificado UN3480 clase 9.
14. El uso de una batería diferente a la suministrada por Pellenc s.a. es peligroso (riesgo de accidentes con lesiones corporales graves). En este caso, Pellenc s.a. no asume ninguna responsabilidad.
15. La batería debe estar protegida de cualquier choque y debe estar posicionada y calada durante las fases de transporte.
16. En caso de humo sospechoso, poner la batería en el exterior del local de carga o del vehículo de transporte, lo más lejos posible de cualquier material inflamable.
17. No almacenar nunca una batería cuya capacidad sea inferior al 50%. Recargarla antes del almacenamiento en caso de que el valor sea inferior al 50%.
18. En condiciones inadecuadas, se puede filtrar líquido de las baterías; evitar cualquier contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. En caso de contacto con los ojos, contactar con un médico. El líquido que se filtra de las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
19. Sólo utilizar las herramientas eléctricas Pellenc con los bloques baterías diseñados para ello. La utilización de otros bloques de baterías puede presentar un riesgo de lesiones o incendios.
20. Recargar solo con el cargador indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede presentar riesgo de incendio si se utiliza con otro bloque de baterías.
21. No utilizar la batería para otra aplicación que no sea la inicialmente prevista (utilización exclusiva de las herramientas Pellenc).
22. Al final de su vida útil, deberá llevar la batería al distribuidor autorizado en el que ha comprado la herramienta para reciclarla de acuerdo con la normativa sobre residuos.
23. Caja frágil que contiene una tarjeta electrónica y litio.

## 2.5. MEDIDAS DE SEGURIDAD REFERENTES AL USO DEL CARGADOR «PELENC»

1. Durante su funcionamiento, la temperatura del aparato puede alcanzar  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ningún material inflamable debe encontrar en menos de 1.5 metros del aparato y de la batería.
2. Mantenga el cargador fuera del alcance de niños y colóquelo sobre un soporte no inflamable.
3. No dificultar la refrigeración.
4. El cargador está destinado a la carga de la batería. No cargar baterías no recargables.
5. se reemplaza por el lugar de carga debe estar equipado con un extintor de clase D (para incendios metales) en estado de funcionamiento.
6. Si el cable de salida está cortado o dañado, se debe llevar el cargador completo al distribuidor autorizado donde se le ha comprado el aparato para evitar cualquier daño.

7. Recargar únicamente con el cargador "PELENC" indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede presentar riesgo de incendio si se utiliza con otro bloque de baterías.
8. Este cargador está diseñado para cargar las baterías de litio herramientas Pellenc.
9. No utilizar para otros fines.
10. Conviene vigilar a los niños para cerciorarse de que no juegan con el cargador.
11. Verifique que el cable no esté plegado y que no toque superficies calientes o bordes cortantes.
12. Asegúrese de que haya una buena aireación durante la carga.
13. Nunca recubrir el cargador. Este cargador no debe utilizarse en el exterior.
14. Preste atención para no exponer la toma de alimentación al agua.
15. Nunca poner en carga una batería dañada.
16. La conexión a la red debe estar acorde a la normativa eléctrica nacional.
17. Verifique el cableado del cargador antes de utilizarlo. No utilizar el cargador si el cableado está dañado.
18. Durante la carga de la batería, cargarla en un soporte no inflamable a más de 1.5 m de cualquier objeto inflamable.

## 2.6. SEÑALES DE SEGURIDAD

Proposición 65 del estado de California:

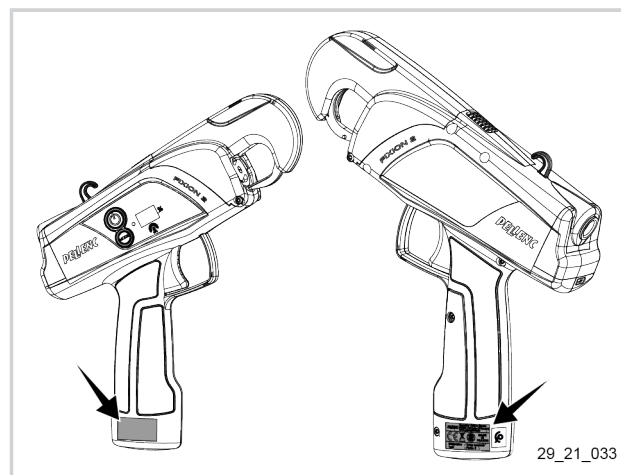


### Atención

Este producto contiene o emite un producto químico que, según el Estado de California, puede causar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo.



La etiqueta autoadhesiva RBRC™ (presente en el embalaje) indica que PELENC participa voluntariamente en un programa de la industria para la recogida y el reciclaje de las baterías usadas en Estados Unidos y Canadá.



Equipo fabricado de conformidad con la normativa vigente de Ma-ruecos.



### Batería de tecnología litio-ión.

Al final de su vida útil, deberá lle-var la batería al distribuidor autori-zado en el que ha comprado la he-ramienta para reciclarla de acuer-do con la normativa sobre residuos.



Herramienta fabricada de confor-midad con el marcado CE.



No exponer a la lluvia.

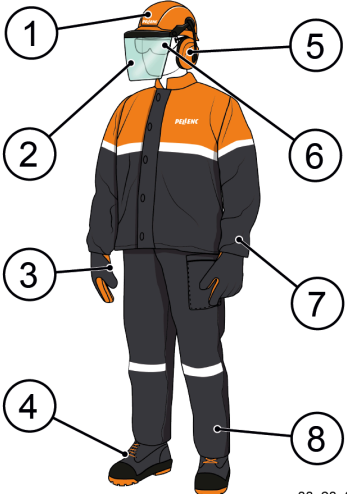


Herramienta fabricada de conformidad con la normativa vigente en Gran Bretaña.



Leer el manual de instrucciones.

**2.7. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

	Equipo	Uso
1	Casco de seguridad	--
2	Visor de protección	--
3	Guantes resistentes	Recomendado
4	Calzado de seguridad	Recomendado
5	Dispositivo de protección auditiva	--
6	Gafas de protección	Recomendado
7	Chaleco de seguridad o mangas protectoras	--
8	Pantalón de trabajo	--

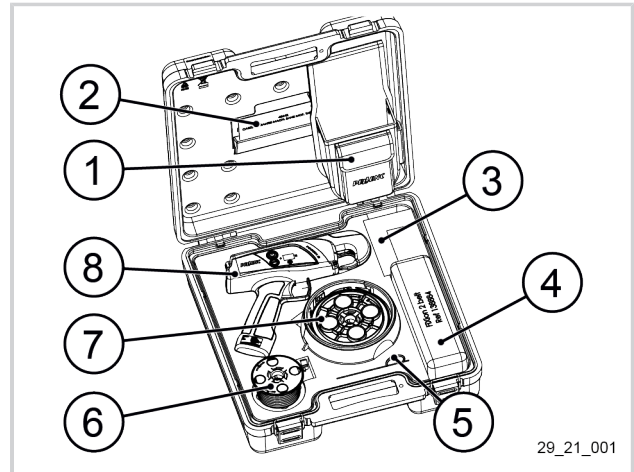
00\_20\_028

### 3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

#### 3.1. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

##### Maleta completa

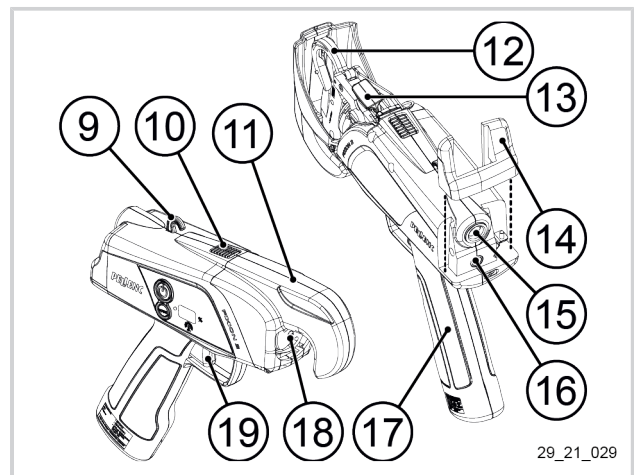
1. Funda
2. Manual de usuario y tarjeta de garantía
3. Caja del cargador y adaptadores
4. Cinturón
5. Tijera para quitar la rebaba
6. Bobina pequeña con dispositivo de devanado adaptable a la herramienta
7. Bobina grande con dispositivo para el devanado lateral
8. Atadora Fixion 2



29\_21\_001

##### Atadora Fixion 2

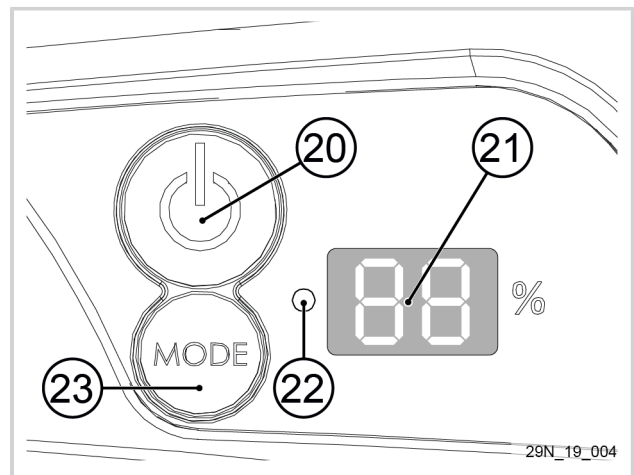
9. Gancho de sujeción
10. Botón de bloqueo/desbloqueo de la boquilla desmontable
11. Boquilla articulada
12. Gancho de atadura
13. Guía superior
14. Tapa
15. Orificio de entrada de la cinta
16. Conector de carga
17. Empuñadura con batería integrada (batería de litio-ión)
18. Torcedor
19. Gatillo de accionamiento



29\_21\_029

##### Atadora Fixion 2

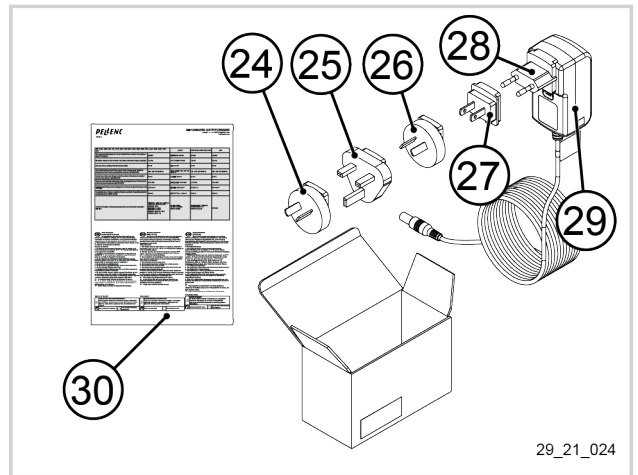
20. Botón de marcha y parada de la herramienta
21. Medidor de carga
22. Indicador luminoso de encendido de la herramienta.
23. Botón «MODE» (selector de trenzados 1 a 4)



29N\_19\_004

**Cargador Fixion 2**

- 24. Adaptador de toma Australia
- 25. Adaptador de toma UK
- 26. Adaptador de toma Argentina
- 27. Adaptador de toma USA-Japón
- 28. Adaptador de toma Europa
- 29. Cargador de batería de iones de litio
- 30. Manual del cargador



29\_21\_024

**3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Capacidad de atado máx.	25 mm
Tensión nominal de la atadora	10,9 V DC
Tensión de alimentación del cargador	12,6 V DC 500mA salida
Capacidad de la batería de litio-ion	38 Wh 3,4 Ah
Tiempo de carga	8 horas
Capacidad de utilización de la atadora sin recarga	hasta 15 000 atados
Longitud de la cinta de la bobina grande (al alcance del usuario)	aproximadamente 200 m por bobina
El número de atados de la bobina grande equivale	aproximadamente a 1500 atados
Longitud de la cinta de la bobina pequeña (al alcance de la herramienta)	aproximadamente 60 m por bobina
El número de atados de la bobina pequeña equivale	aproximadamente a 450 atados
Peso de la atadora solo	800 g
Peso de la atadora con dispositivo de devanado adaptable y bobina pequeña	990 g
Peso del conjunto completo (atadora, cinturón, funda, dispositivo de devanado y bobina)	1.050 g
Valores totales de vibraciones (suma vectorial triaxial) determinados por la norma EN 62841-1 (incertidumbre de K=1.5 m/s <sup>2</sup> )	a <sub>h</sub> < 2,5 m/s <sup>2</sup>
Valor de ruido medido de acuerdo con la norma EN 62841-1	
Nivel de potencia acústica medida (incertidumbre de K=3 dB)	L <sub>WA</sub> =80 dB
Nivel de presión acústica máxima en el puesto de trabajo medido (incertidumbre de K=3 dB)	L <sub>pA</sub> =69 dB

## 4. PUESTA EN SERVICIO

## 4.1. COLOCACIÓN DE LA FUNDA EN EL CINTURÓN

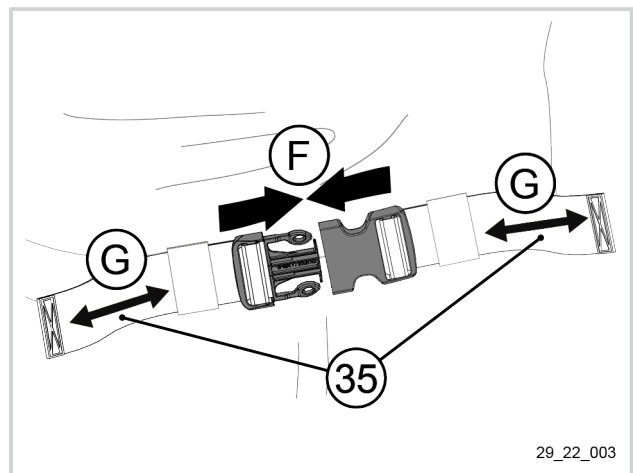
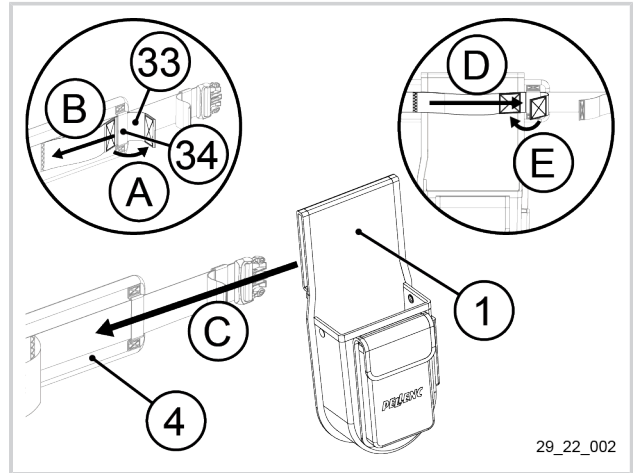
1. Soltar la cinta de velcro ajustable (33).
2. Tirar de la cinta de velcro (33) para soltar la hebilla (34) del cinturón.
3. Colocar la funda (1) en el cinturón (4).

**Nota**

Si se desea colocar la funda a la derecha, hay que asegurarse de que la correa autocierre quede a su lado derecho.

Si se desea colocar la funda a la izquierda, hay que asegurarse de que la correa autocierre quede a su lado izquierdo.

4. Colocar la cinta de velcro (33) en la funda (1).
5. Deslizar el extremo de la cinta de velcro (33) en la hebilla (34) del cinturón.
6. Tirar y sujetar la cinta de velcro (33).
7. Colocar el cinturón a la altura de la cadera y ajustarlo con ayuda de las lengüetas (35).

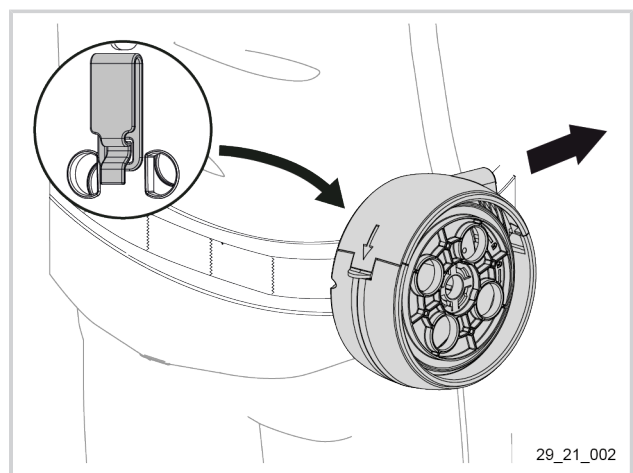


## 4.2. COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO PARA EL DEVANADO LATERAL CON LA BOBINA GRANDE EN EL CINTURÓN

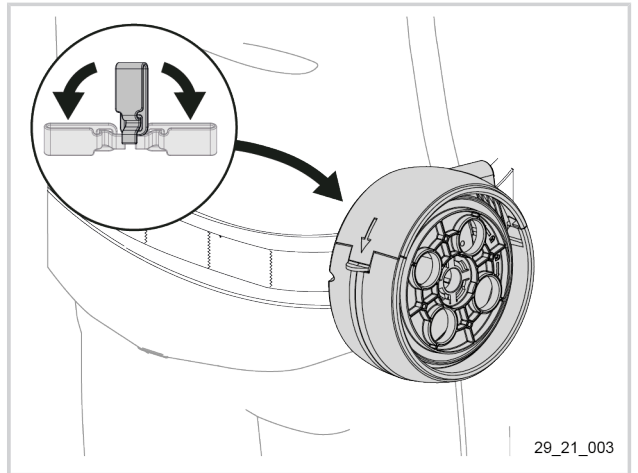
1. Colocación de las pinzas del dispositivo para el devanado de la bobina grande en el cinturón.

**Nota**

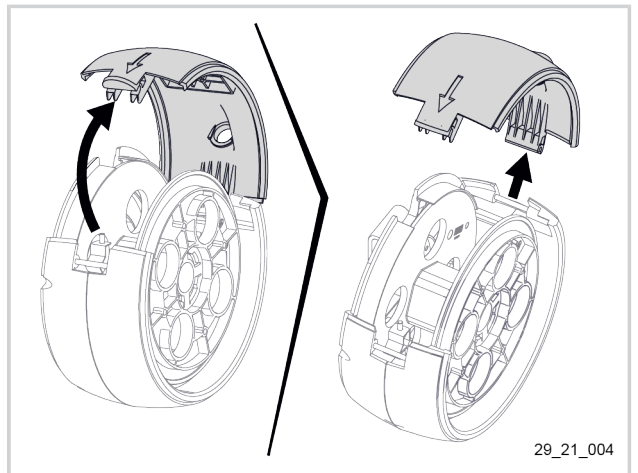
Por defecto, la tapa del dispositivo para el devanado está colocada para diestros. Es decir, que las pinzas del dispositivo deben colocarse en la parte derecha del cinturón con el orificio de salida hacia delante.



2. En función de las necesidades, las pinzas del dispositivo para el devanado giran en horizontal y en vertical.



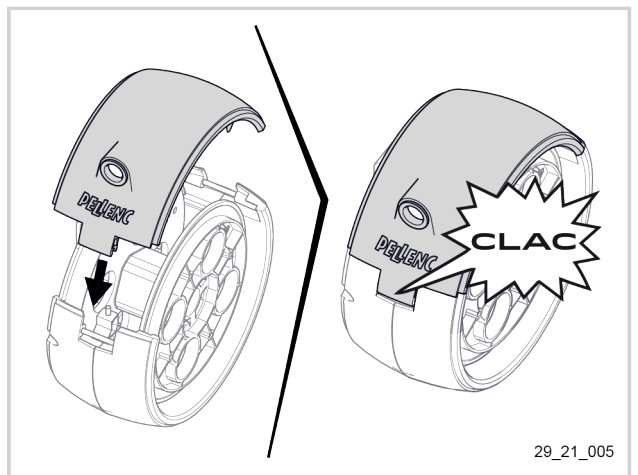
3. Para cambiar la tapa a su versión para zurdos: abrir la tapa del dispositivo de devanado y retirar la tapa.



4. Invertir y enganchar la tapa al soporte.
5. Cerrar la tapa.

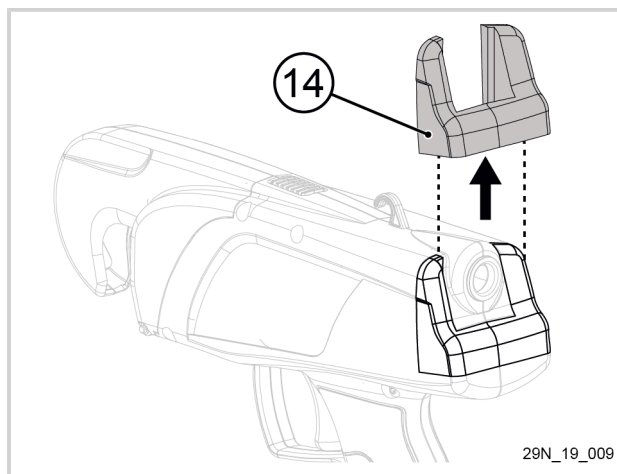
**Nota**

En esta configuración, las pinzas del dispositivo deben colocarse en la parte izquierda del cinturón con el orificio de salida hacia delante.

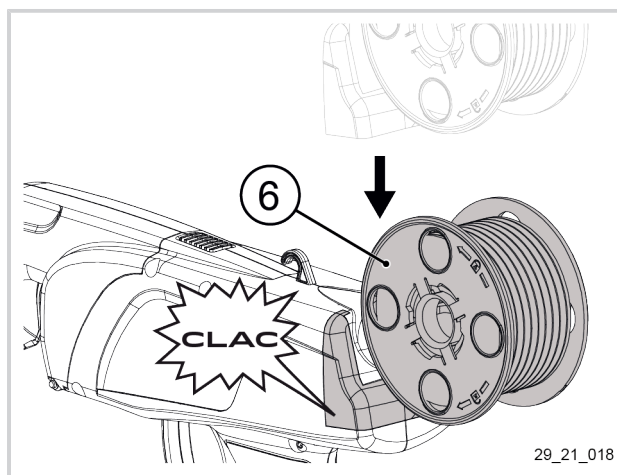


**4.3. COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO PARA EL DEVANADO ADAPTABLE CON LA BOBINA PEQUEÑA EN LA ATADORA**

1. Retirar la tapa (14) en la parte trasera de la atadora.
2. Guardar la tapa (14) en el hueco reservado dentro de la maleta.



3. Colocar la bobina pequeña con el dispositivo para el devanado adaptable (6) en lugar de la tapa (14).

**Nota**

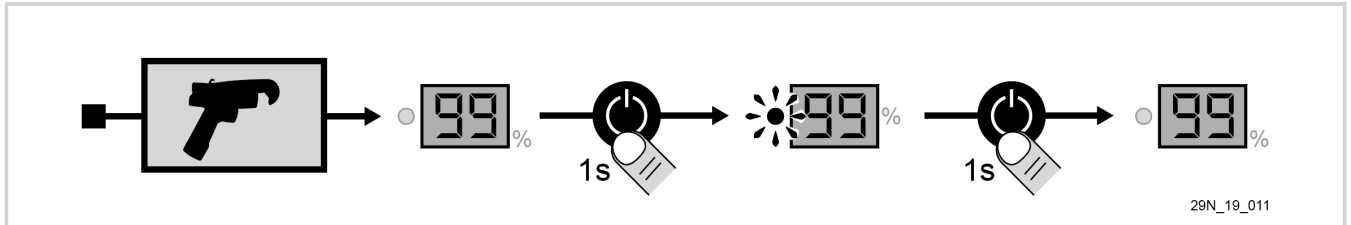
El montaje es idéntico para la bobina de 200 metros.



## 5. UTILIZACIÓN

### 5.1. MARCHA/PARADA DE LA ATADORA

La puesta en marcha y la parada de la atadora se realizan mediante el botón de marcha y parada (20).



### 5.2. AJUSTE DE LA FIJACIÓN DE LA ATADORA

Puede ajustar la fijación de la atadora para adaptarla al tipo de sarmiento que desea atar mediante el botón "MODO" (23).

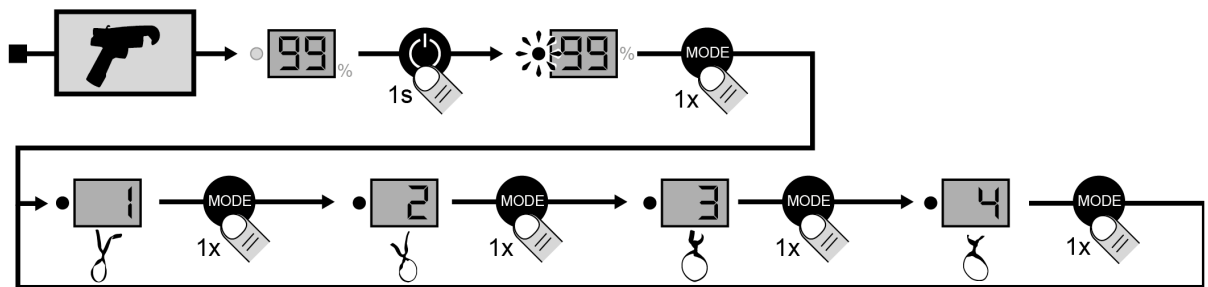
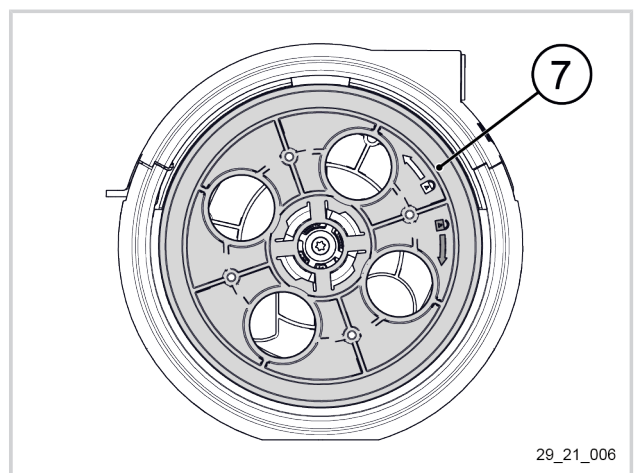


Tabla de correspondencias:

Botón "MODO"	1	2	3	4
Cantidad de torsiones	2 a 2,5	4 a 4,5	6 a 6,5	7,5 a 8

### 5.3. RECARGA DE LA BOBINA GRANDE

1. Bloquear el disco trasero y girar el disco delantero en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearlo.
2. Retirar el disco delantero del dispositivo para el devanado lateral (7).

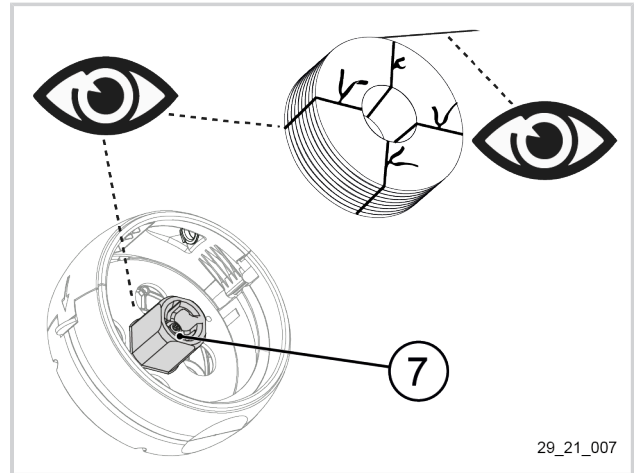


- Colocar la bobina de cinta: hacer coincidir los 4 flejes con las 4 platinas situadas en el buje del dispositivo para el devanado lateral (7) y asegúrese de que la cinta se desenrolla en la dirección correcta.

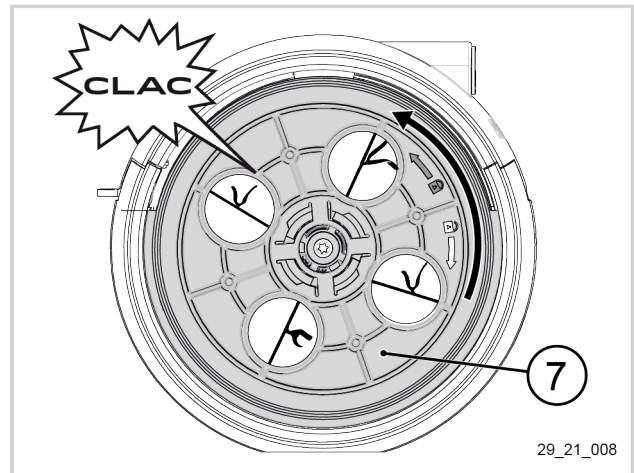
**Nota**

La bobina debe desenrollarse en el sentido de las agujas del reloj pasando por el orificio de salida del dispositivo para el devanado (7) (versión para diestros). La bobina debe desenrollarse en el sentido contrario a las agujas del reloj pasando por el orificio de salida del dispositivo para el devanado (7) (versión para zurdos).

- Volver a colocar el disco delantero en el buje del dispositivo para el devanado lateral (7).
- Bloquear el disco trasero y girar el disco delantero en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearlo.

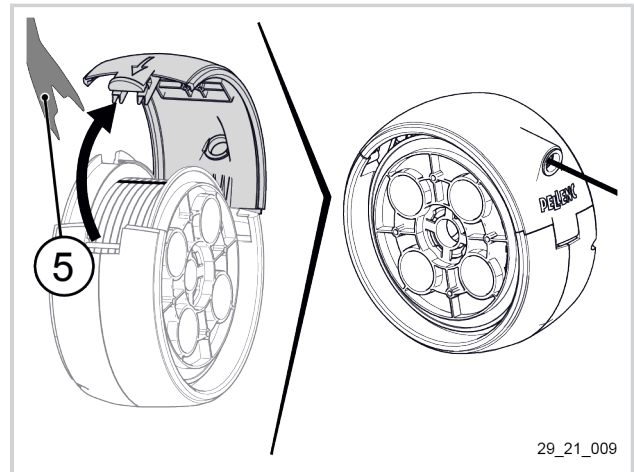


29\_21\_007



29\_21\_008

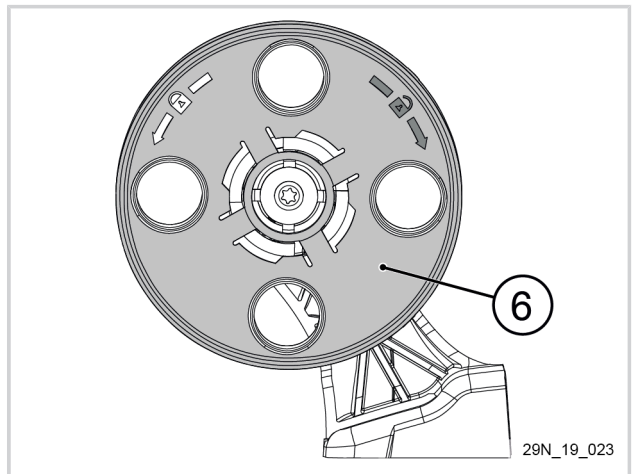
- Abrir la tapa del dispositivo para el devanado y pasar la cinta por el orificio.
- Cortar y retirar los 4 flejes con la Tijera para quitar la rebaba (5).
- Volver a cerrar la tapa y desenrollar la cinta a la longitud deseada.



29\_21\_009

## 5.4. RECARGA DE LA BOBINA PEQUEÑA

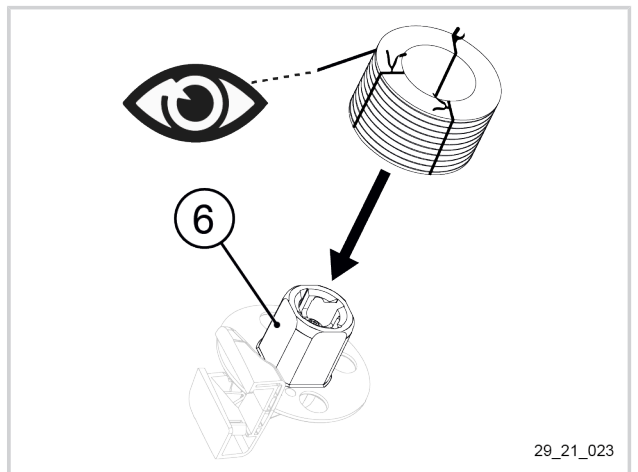
1. Bloquear el disco trasero y girar el disco delantero en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearlo.
2. Retirar el disco delantero del dispositivo para el devanado adaptable (6).



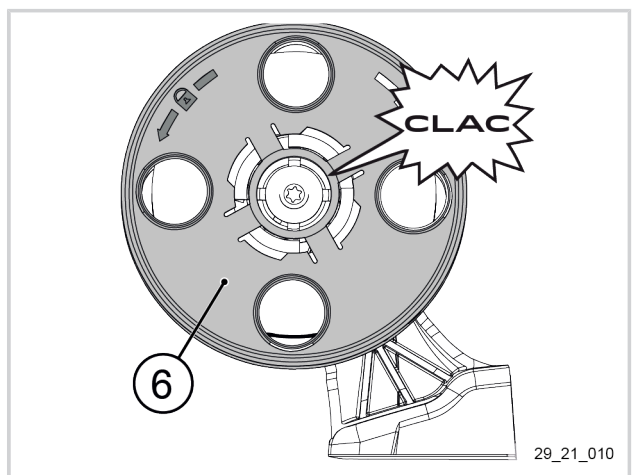
3. Colocar la bobina en el medio del disco delantero en el cojinete del dispositivo para el devanado adaptable (6).
4. Asegúrese de que la salida del extremo de la cinta está colocada en el sentido correcto.

**Nota**

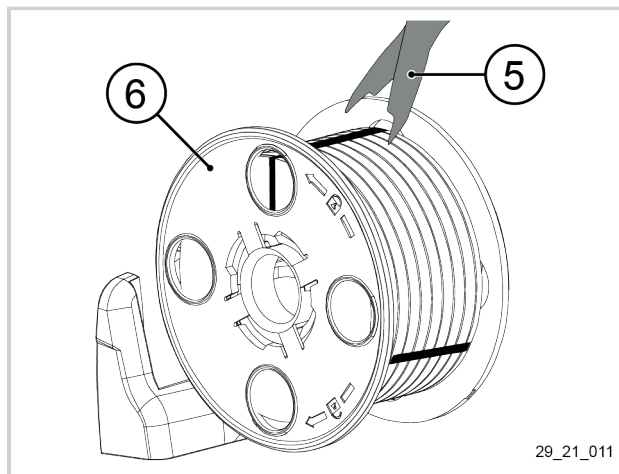
La bobina debe desenrollarse en el sentido de las agujas del reloj.



5. Volver a colocar el disco delantero en el buje del dispositivo para el devanado adaptable (6).
6. Bloquear el disco trasero y girar el disco delantero en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearlo.



- Cortar y retirar los 3 flejes con la Tijera para quitar la rebaba (5).



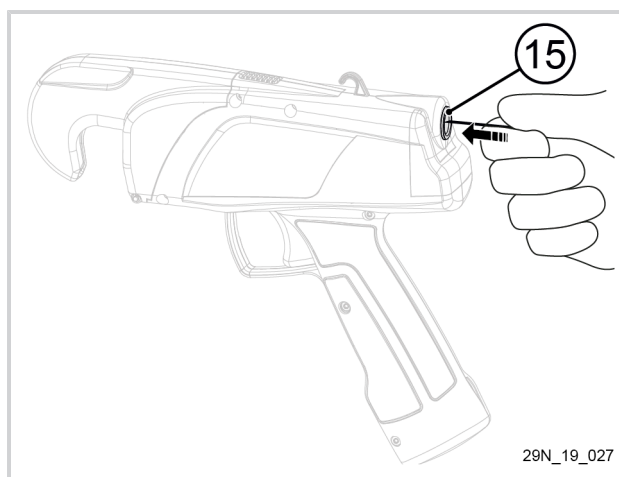
## 5.5. INTRODUCCIÓN DE LA CINTA EN LA ATADORA

### Bobina grande:

- Introducir la cinta, en horizontal, en el orificio de entrada (15) de la atadora, hasta que la cinta haga tope.

#### Nota

La bobina debe desenrollarse en el sentido de las agujas del reloj pasando por el orificio de salida del dispositivo para el devanado (7).

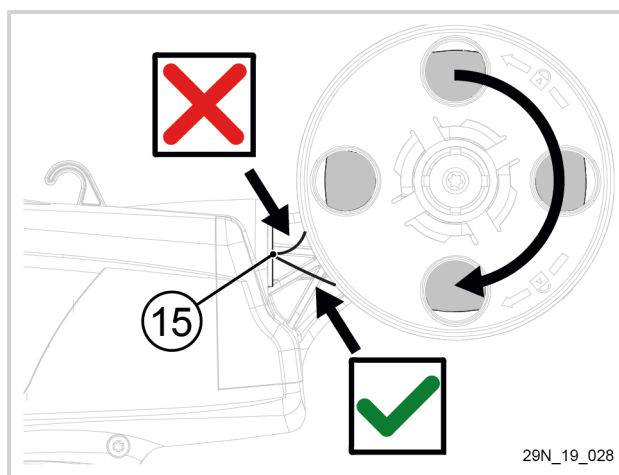


### Bobina pequeña:

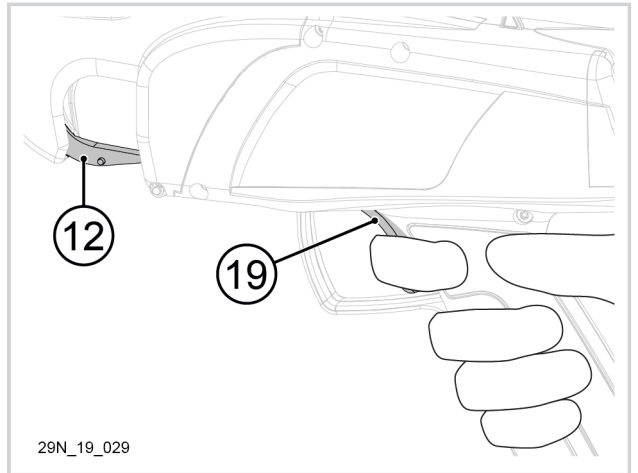
- Introducir la cinta, en horizontal, en el orificio de entrada (15) de la atadora, hasta que la cinta haga tope.
- Asegúrese de la que la cinta se ha introducido por la parte de abajo y no por arriba.

#### Nota

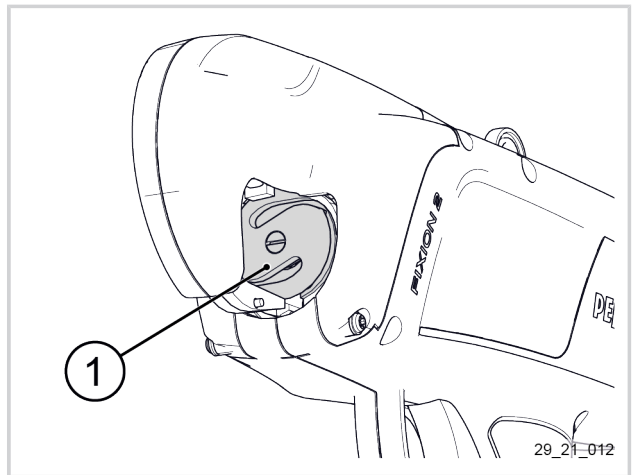
La bobina debe desenrollarse en el sentido de las agujas del reloj.



3. Ponga en marcha la atadora (véase Sección 5.1, "Marcha/parada de la atadora").
4. Pulsar el gatillo (19) (una simple pulsación) para llevar la cinta hasta el gancho (12).



5. Compruebe que ningún trozo de cinta ha quedado atascado en el torcedor (18), haga un atado en vacío por precaución, y deshaga el atado hecho de esta manera.



## 5.6. SUJECIÓN

La sujeción de la atadora precisa de varias horas de uso. El funcionamiento de la cinta no es automático. Para una buena sujeción y un funcionamiento correcto de la herramienta, es importante respetar siempre las siguientes condiciones:

- Cuando utilice la bobina grande, mantenga un buen alineamiento entre los elementos: dispositivo de devanado / cinta / atadora.
- Cuando utilice la bobina pequeña, compruebe que la cinta se ha introducido correctamente en el orificio de entrada de la atadora.

### Importante

La cinta no debe quedarse retenida en la entrada de la atadora.

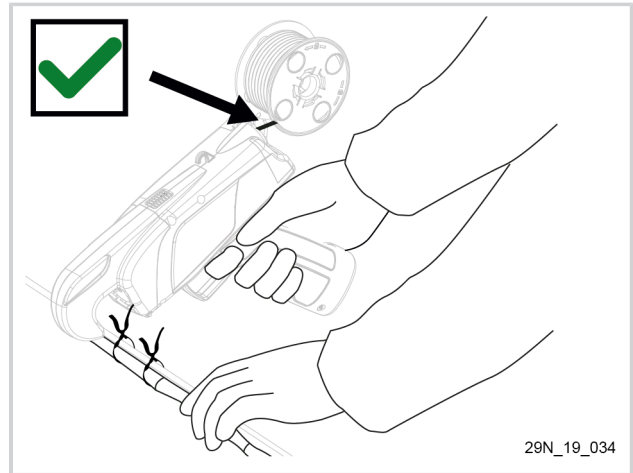


### Aviso

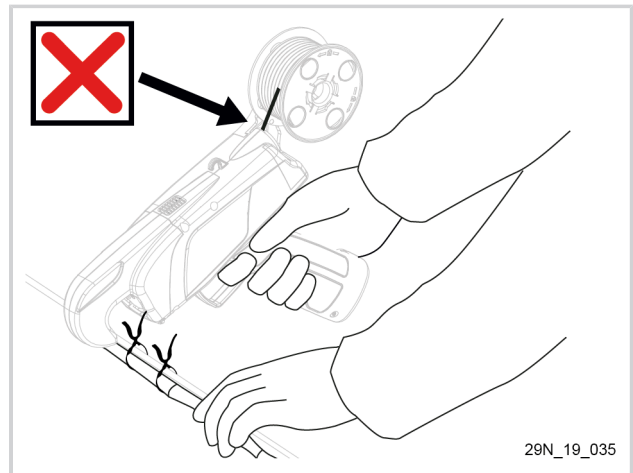
Para evitar cualquier fallo de funcionamiento, no doble la cinta en el orificio de entrada de la atadora.

La atadora se debe utilizar a una temperatura comprendida entre -5 °C y +35 °C.

Colocación correcta de la cinta cuando se utiliza la bobina pequeña.



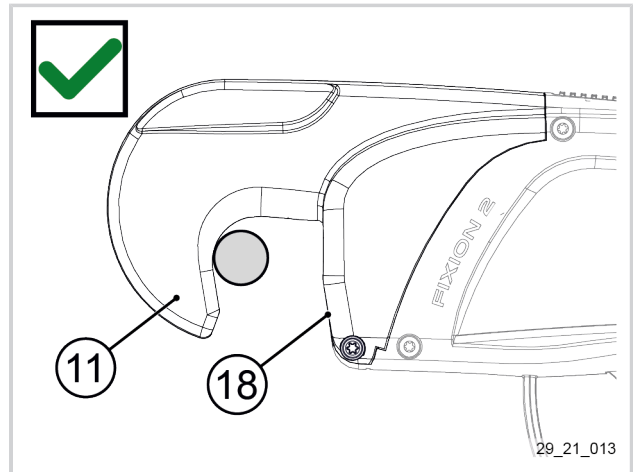
Colocación incorrecta de la cinta cuando se utiliza la bobina pequeña.



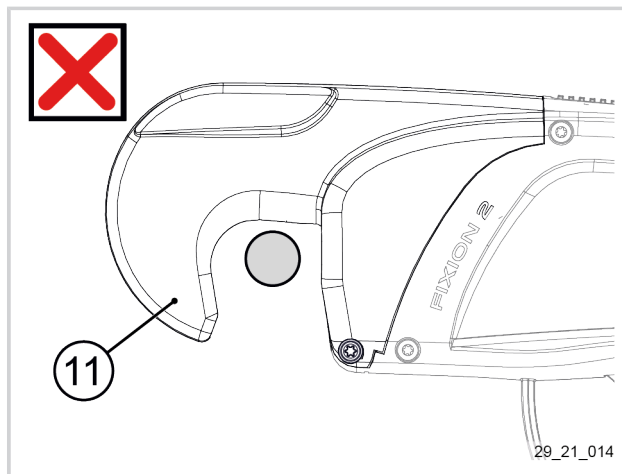
Colocación correcta del sarmiento en la atadora.

**Nota**

El sarmiento debe estar colocado frente a la boquilla articulada (11) para que el torcedor (18) pueda atar correctamente la cinta de atado al alambre.



Colocación incorrecta del sarmiento en la atadora.



## 5.7. FIN DE LA BOBINA

Revisar el nivel de carga de la bobina. Cuando aparece el extremo final de la recarga de la cinta (no hay cinta en el portabobinas), y solo quedan visibles diez centímetros de cinta en la parte de atrás de la atadora, deje de atar.

### Importante

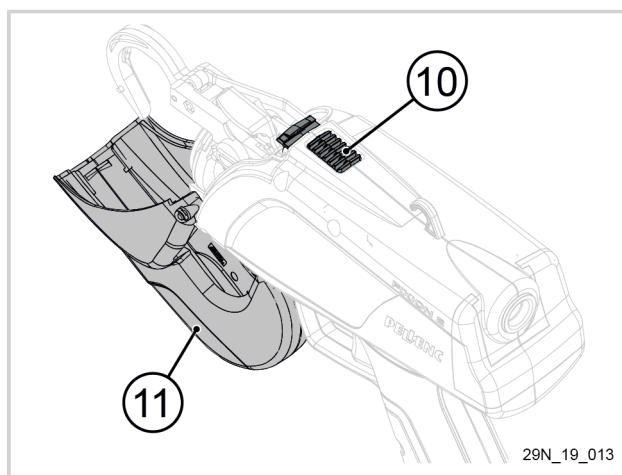
Esta operación debe realizarse después de después de que se termine la bobina.



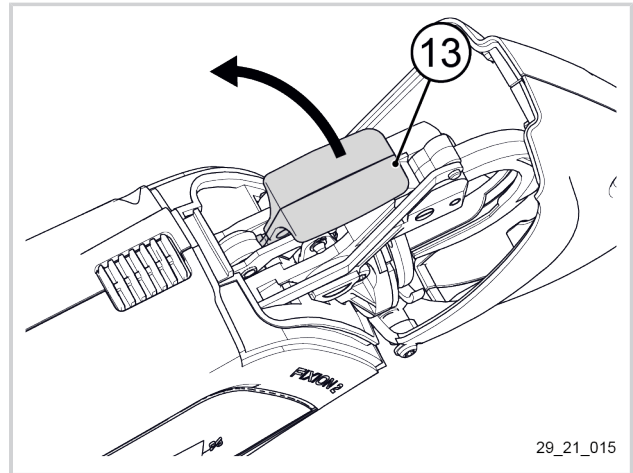
### Aviso

Para evitar cualquier deterioro de la herramienta, es preferible no ponerla en marcha sin cinta.

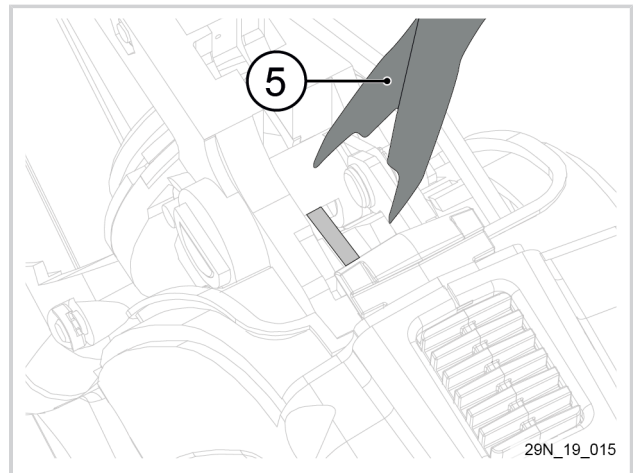
1. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, "Marcha/parada de la atadora").
2. Abrir la boquilla articulada (11) con el botón de bloqueo/desbloqueo (10).



- Retirar manualmente la guía superior (13).



- Extraer la cinta restante con la tijera quita rebaba (5).

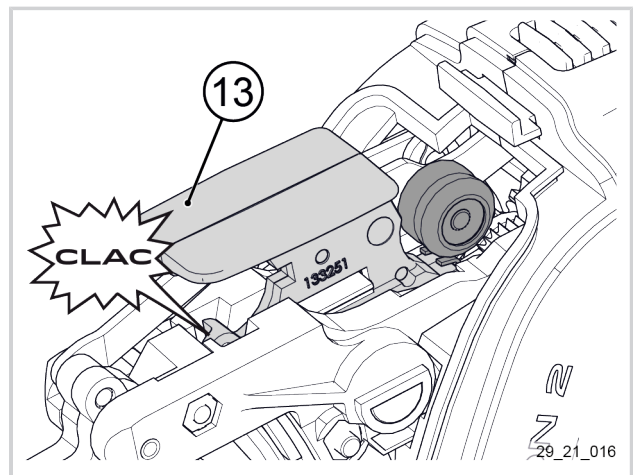


- Insertar la guía superior (13) en el tope, sobre el rodillo de apoyo.
- Fijar la guía superior (13) en su posición.

### Importante

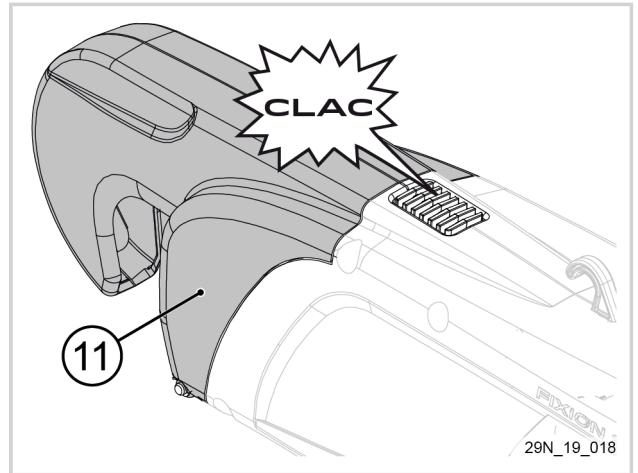
La guía superior (13) debe deslizarse a fondo hacia atrás, encajar a continuación hacia la parte delantera de la herramienta.

Debe oír un «clic».





7. Volver a cerrar la boquilla articulada (11).



## 5.8. CARGA DE LA HERRAMIENTA

### 5.8.1. INSTRUCCIONES ANTES DE LA CARGA DE LA BATERÍA INCORPORADA

No está permitido utilizar otro cargador diferente al suministrado con la herramienta. El incumplimiento de esta instrucción provoca un deterioro prematuro de la batería e incrementa el riesgo de lesiones corporales.

El uso del cargador para cualquier otra aplicación a la prevista por Pellenc no será responsabilidad nuestra.

#### Importante

Antes de utilizar la herramienta por primera vez en la temporada, efectuar una carga completa (99 % fija).

### 5.8.2. EL INDICADOR DE LA CARGA RESTANTE DE LA BATERÍA INCORPORADA

La batería dispone de un indicador-medidor (21) que permite saber la carga restante en la batería. La indicación de capacidad se expresa en porcentaje.

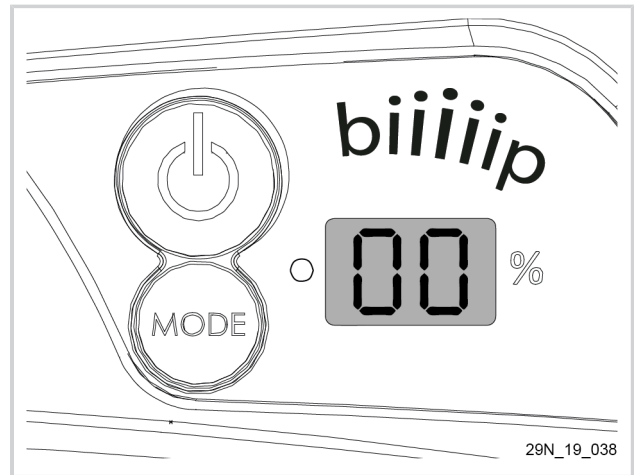
- Si el indicador (21) muestra 99, la batería está completamente cargada.
- Si el indicador (21) indica más de 55 después de una jornada de trabajo, no es necesario recargar la batería
- El indicador (21) muestra 00 o un valor muy similar: es necesario recargar la batería inmediatamente.
- La pantalla (21) de la batería se debe utilizar como el medidor del combustible del coche.

### 5.8.3. CARGA DE LA BATERÍA INCORPORADA

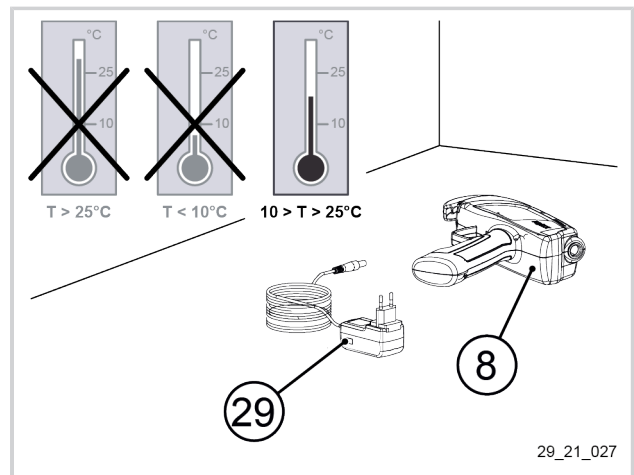
#### Importante

© La batería de la herramienta solo debe cargarse con el cargador tns30w-126050 incluido en el maletín.

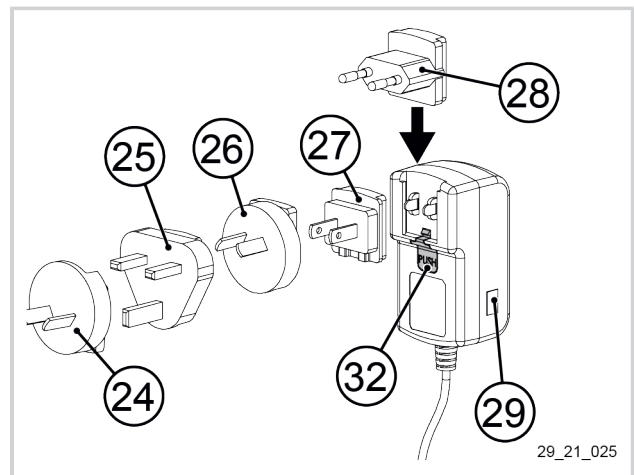
1. Cuando la batería está descargada, la herramienta se detiene automáticamente. El indicador-medidor de carga se apaga y el avisador acústico emite un pitido (consulte Sección 7.1, “Resumen de los mensajes de la pantalla y pitido”).



2. Instale el cargador (29) y la atadora (8) en un lugar bien ventilado y seco, a una temperatura de entre 10 C y 25 C, protegido del polvo.



3. Coloque el adaptador de enchufe correcto (24), (25), (26), (27) o (28) en el cargador (29) según el país en el que se encuentre.
4. Para retirar un adaptador, pulse el botón «PUSH» (32).

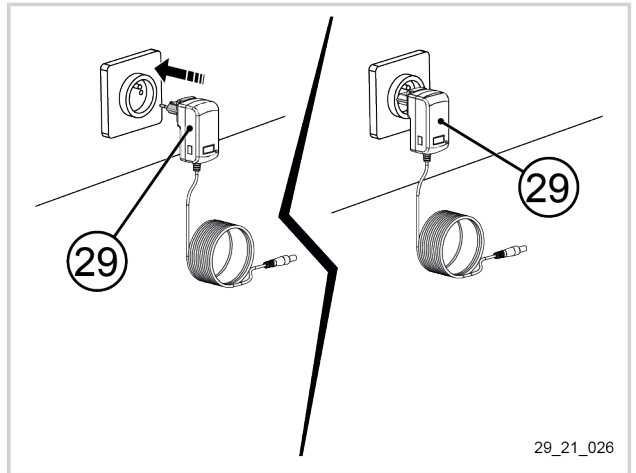


5. Conecte el enchufe del cargador (29) a la red eléctrica. El testigo del cargador se ilumina en color verde.



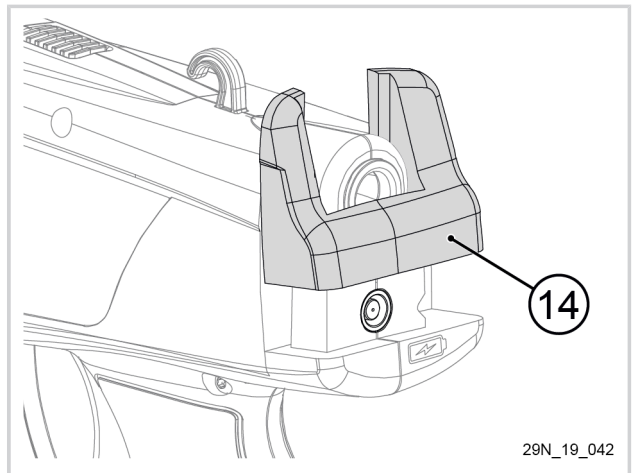
### Atención

Ⓒ Antes de conectar el cargador a la red eléctrica, asegúrese de que la red cumpla con las especificaciones que figuran en el cargador (véase Sección 3.2, “Características técnicas”).



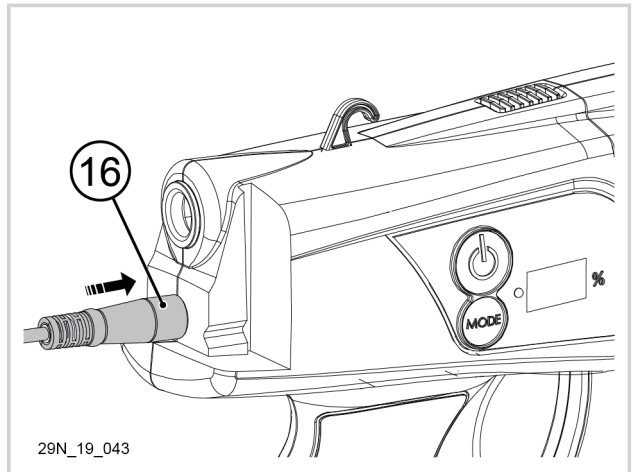
29\_21\_026

6. Quite parte de la tapa (14) (o el dispositivo de devanado adaptable (6)). Si la atadora está equipada con el dispositivo para el devanado adaptable (6), asegúrese de que ha retirado la cinta del orificio de la entrada de la herramienta.



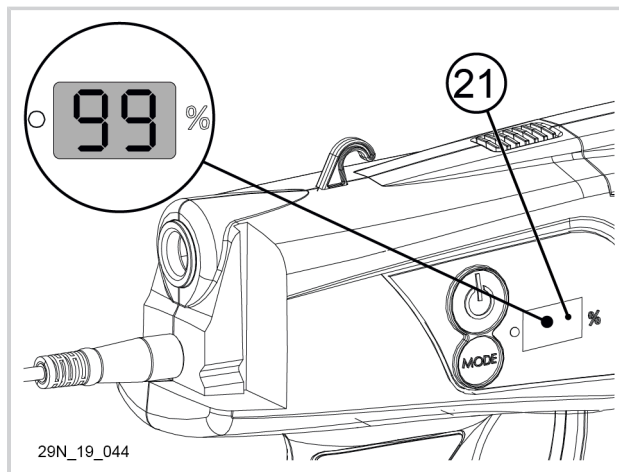
29N\_19\_042

7. Conecte el cable de carga del cargador al conector de carga (16) de la atadora. El indicador del cargador se ilumina en color rojo.



29N\_19\_043

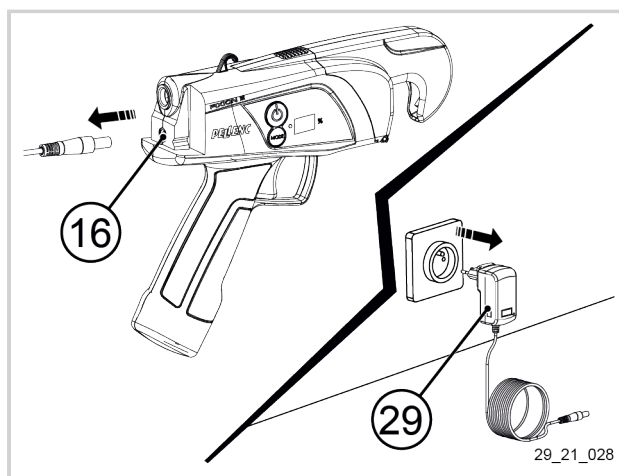
8. Cuando el indicador luminoso del medidor de carga (21) parpadea, esto indica que la batería se está cargando. La carga habrá terminado cuando aparezca el mensaje 99 fijo en el indicador amarillo (21).



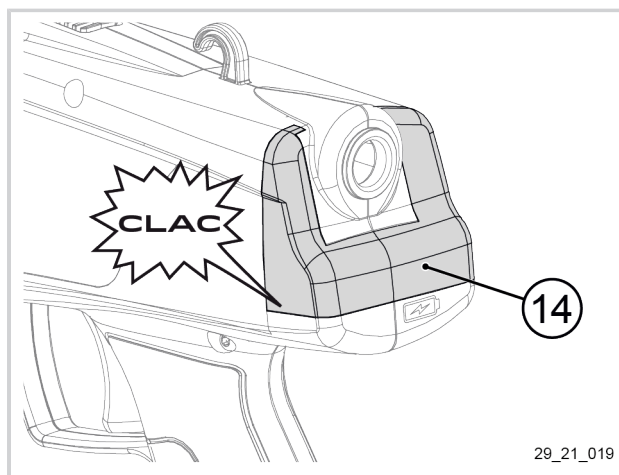
9. Una vez cargada la batería, desconectar primero el cable de carga del conector de carga (16) y a continuación, la toma de corriente del cargador (29).

**Nota**

Tras un largo periodo de almacenamiento (batería nueva, hibernación, etc.) cuando se desconecta el cargador, el medidor de carga puede indicar un valor inferior al 99 %. Este fenómeno es normal y puede reproducirse hasta 5 ciclos de carga con una utilización normal entre carga y carga.



10. Vuelva a colocar la tapa (14) en la parte trasera de la atadora (o el dispositivo de devanado adaptable (6)).



## 6. MANTENIMIENTO

### 6.1. TABLA DE MANTENIMIENTO

Tareas de mantenimiento	Con cada puesta en funcionamiento	Después de utilización	Cada año o cada 300 000 atados
Limpieza de la herramienta, véase Sección 6.3, "Limpieza"		X	
Comprobación visual de la herramienta	X	X	
Comprobación del rodillo de apoyo y cambiar si es necesario, véase Sección 6.5, "Sustitución del rodillo de apoyo"	X		
Comprobación del torcedor y cambiar si es necesario, véase Sección 6.6, "Sustitución del torcedor"	X		
Comprobación de la guía superior y cambiar si es necesario, véase Sección 6.4, "Sustitución de la guía superior"	X		
Comprobación de los atados con la herramienta	X		
Control de la herramienta por un distribuidor autorizado PELENC.			X

#### Importante

Hacer que un distribuidor homologado PELENC revise cada 300 000 atados o al menos una vez al año para que realice la revisión necesaria para asegurar la vida útil de la herramienta. Guardar la herramienta siempre limpia y en un lugar seco, con la batería cargada.

### 6.2. PIEZAS DE RECAMBIO

Piezas de recambio	referencia
Rodillo de apoyo	17828
Guía superior	15581
Torcedor	17849

### 6.3. LIMPIEZA

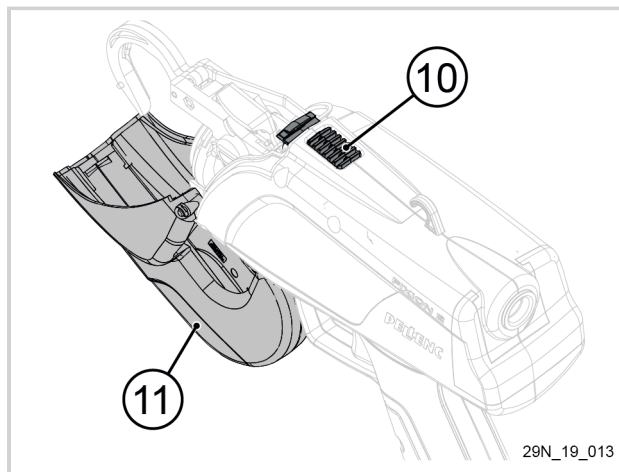
#### Importante

No lubricar la parte central por la que pasa la cinta para evitar que se produzcan fallos de funcionamiento.

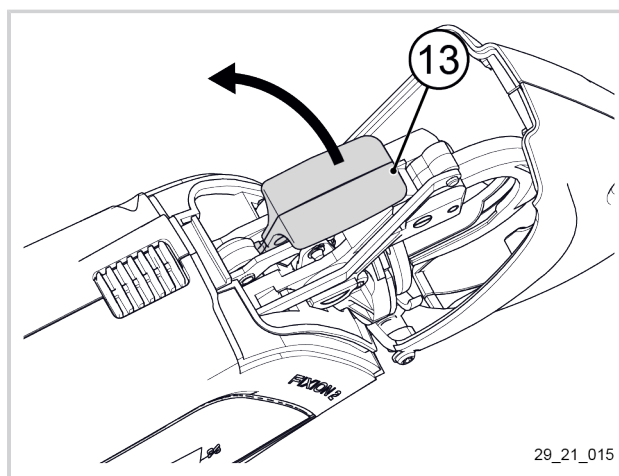
#### Importante

No utilizar nunca productos como el tricloroetileno, la trementina artificial, la gasolina, etc.

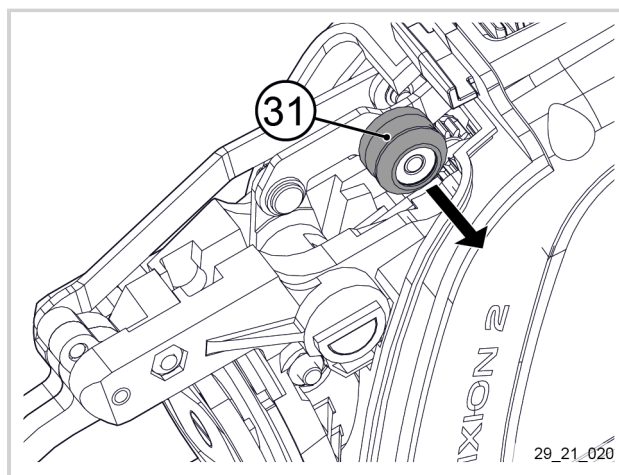
1. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, "Marcha/parada de la atadora").
2. Abrir la boquilla articulada (11) con el botón de bloqueo/desbloqueo (10).



3. Retirar manualmente la guía superior (13).



4. Apretar durante 4 segundos para extraer el rodillo de apoyo (31).
5. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, "Marcha/parada de la atadora").
6. Con un destornillador plano, retirar el rodillo de apoyo (31) y cambiar si es necesario.



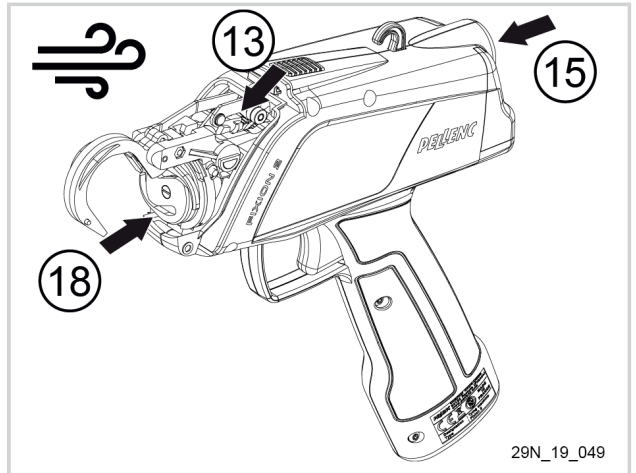
### Importante

Retirar el rodillo de apoyo (31) con precaución para no dañar el rodamiento.

7. Con el compresor de aire, soplar:
  - a. Frente al torcedor (18)
  - b. En el interior del orificio de entrada de la cinta (15)
  - c. A nivel de la guía superior (13), hacia delante.
8. Colocar el rodillo de apoyo (31).

**Importante**

Colocar el lado plano del rodillo de apoyo (31) contra la bieleta.



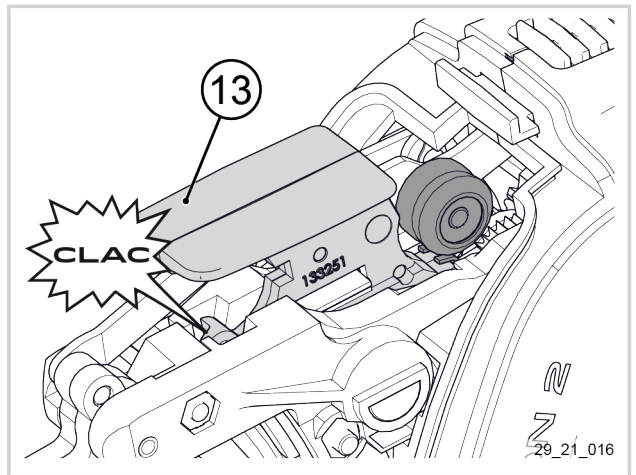
29N\_19\_049

9. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, “Marcha/parada de la atadora”).
10. Pulsar el gatillo para volver a colocar el rodillo de apoyo en la posición inicial.
11. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, “Marcha/parada de la atadora”).
12. Insertar la guía superior (13) en el tope, sobre el rodillo de apoyo.
13. Fijar la guía superior (13) en su posición.

**Importante**

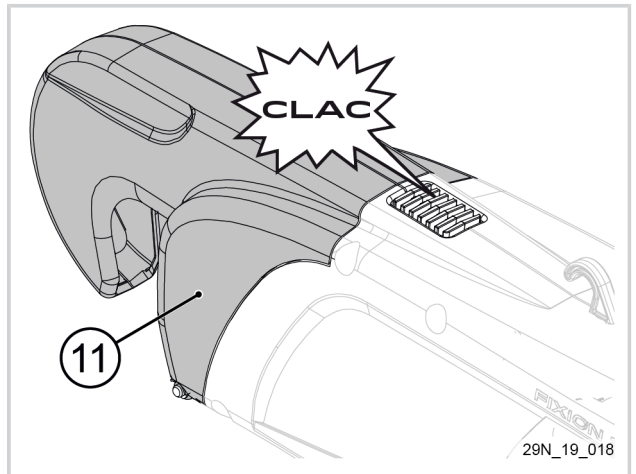
La guía superior (13) debe deslizarse a fondo hacia atrás, encajar a continuación hacia la parte delantera de la herramienta.

Debe oír un «clac».



29\_21\_016

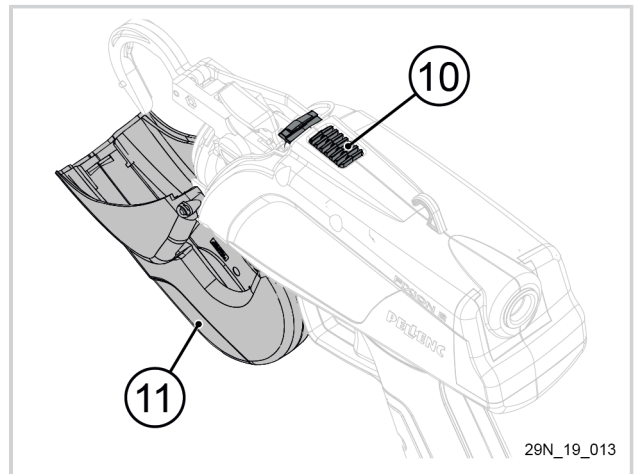
14. Volver a cerrar la boquilla articulada (11).



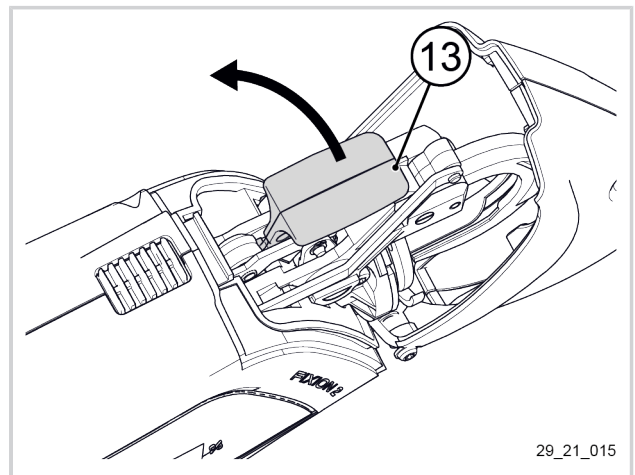
29N\_19\_018

**6.4. SUSTITUCIÓN DE LA GUÍA SUPERIOR**

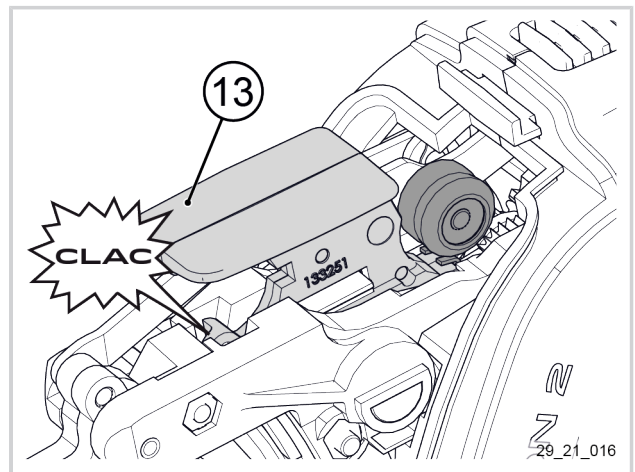
1. Abrir la boquilla articulada (11) con el botón de bloqueo/desbloqueo (10).



2. Retirar manualmente y desechar la guía superior (13).



3. Insertar la guía superior nueva (13) en el tope, sobre el rodillo de apoyo.
4. Fijar la guía superior nueva (13) en su posición.



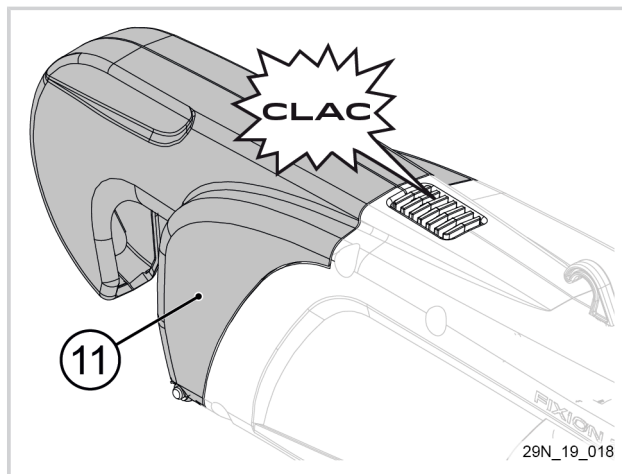
**Importante**

La guía superior (13) debe deslizarse a fondo hacia atrás, encajar a continuación hacia la parte delantera de la herramienta.

Debe oír un «clic».

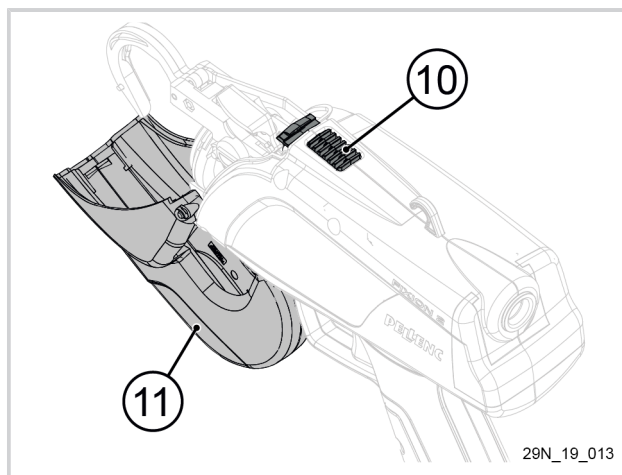


5. Volver a cerrar la boquilla articulada (11).

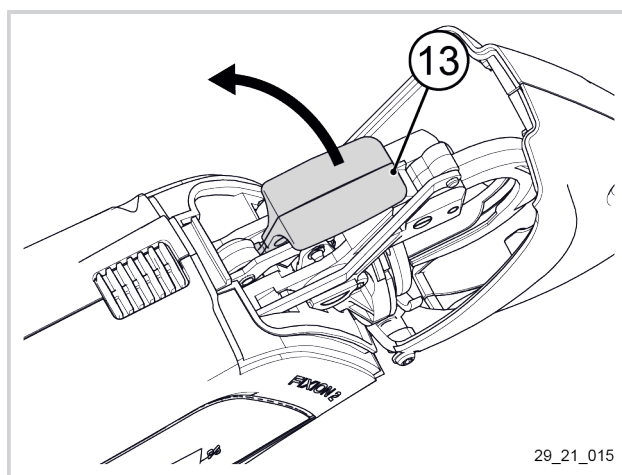


### 6.5. SUSTITUCIÓN DEL RODILLO DE APOYO

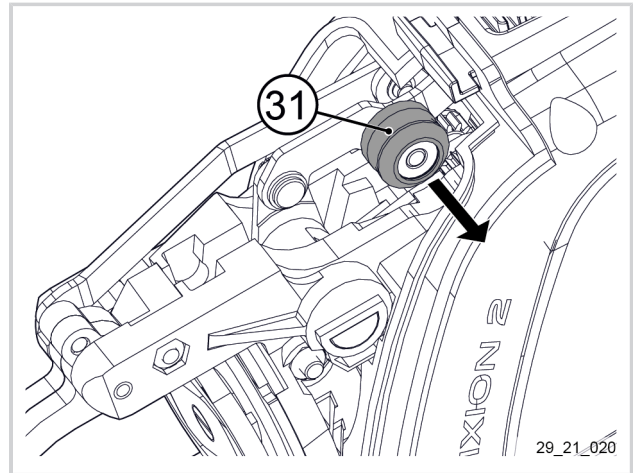
1. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, "Marcha/parada de la atadora").
2. Abrir la boquilla articulada (11) con el botón de bloqueo/desbloqueo (10).



3. Retirar manualmente la guía superior (13).



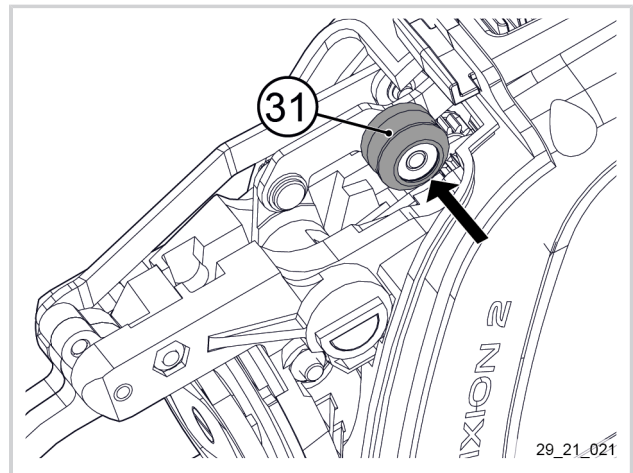
4. Apretar durante 4 segundos para extraer el rodillo de apoyo (31).
5. Apague la atadora (botón de marcha y parada (20), véase Sección 5.1, "Marcha/parada de la atadora").
6. Con un destornillador plano, retirar y desechar el rodillo de apoyo (31).



7. Colocar el rodillo de apoyo (31) nuevo.

**Importante**

Colocar el lado plano del rodillo de apoyo (31) contra la bieleta.

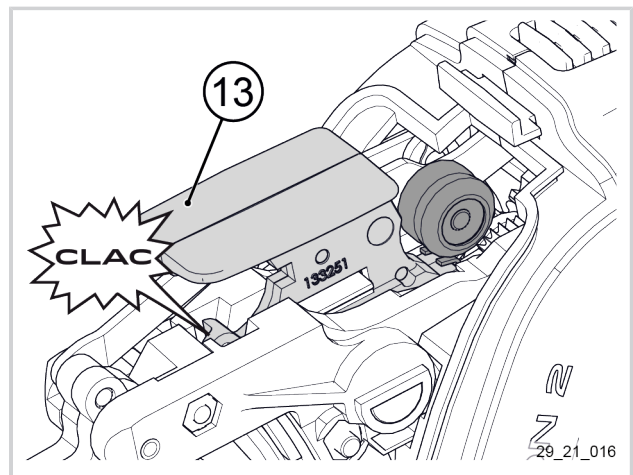


8. Insertar la guía superior (13) en el tope, sobre el rodillo de apoyo.
9. Fijar la guía superior (13) en su posición.

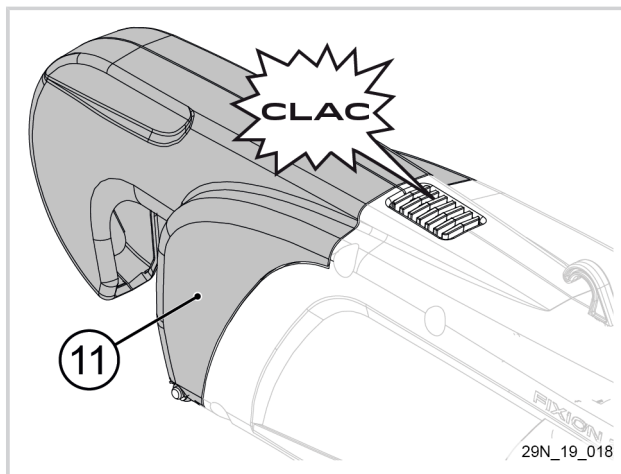
**Importante**

La guía superior (13) debe deslizarse a fondo hacia atrás, encajar a continuación hacia la parte delantera de la herramienta.

Debe oír un «clac».

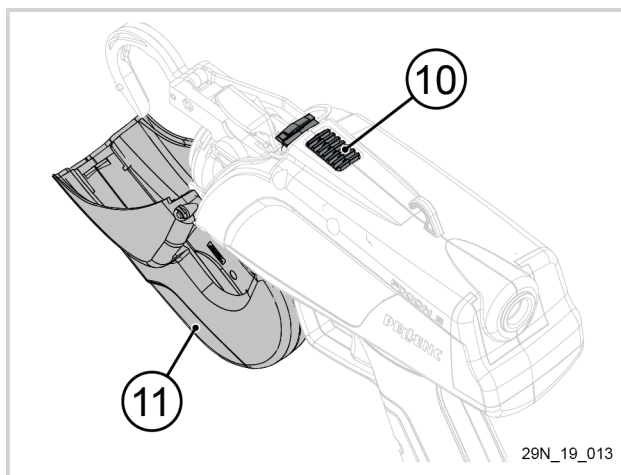


10. Volver a cerrar la boquilla articulada (11).



## 6.6. SUSTITUCIÓN DEL TORCEDOR

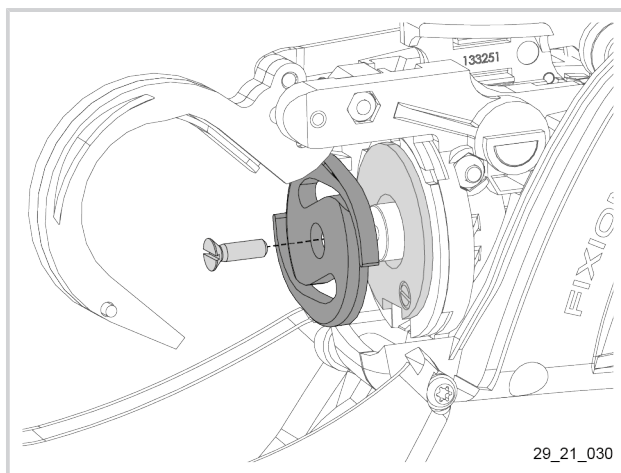
1. Abrir la boquilla articulada (11) con el botón de bloqueo/desbloqueo (10).



2. Sujetar con la mano el torcedor.
3. Desatornillar el tornillo con un destornillador plano.
4. Retirar el tornillo.
5. Retirar el torcedor (18).

### Sugerencia

Con un destornillador plano para soltar el torcedor (18) de la placa trasera.



6. Colocar el nuevo torcedor (18).

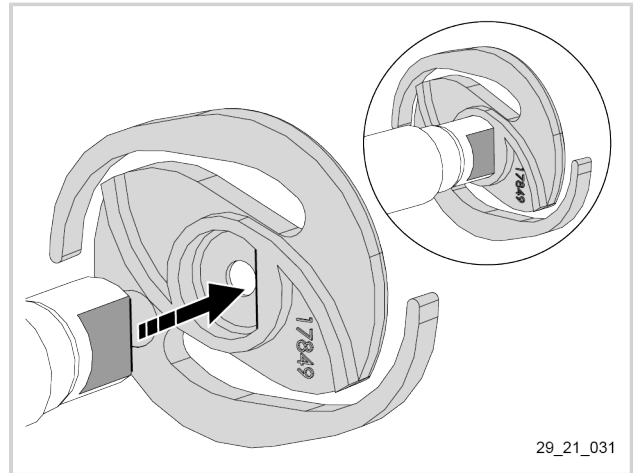
**Importante**

Comprobar que el torcedor está colocado correctamente:

- la parte plana del torcedor (18) debe estar colocada en la parte plana del indexador.

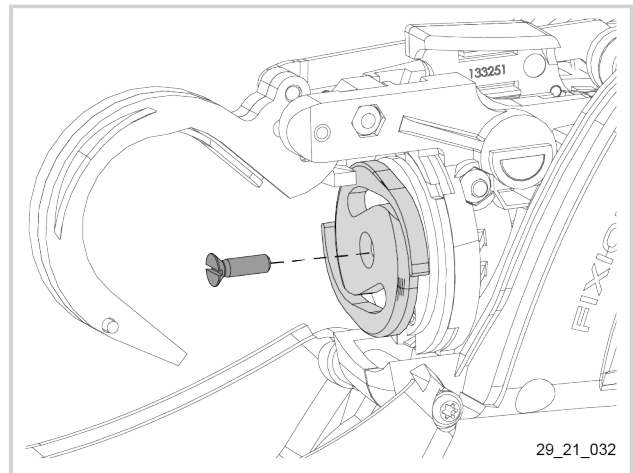
Comprobar el sentido del torcedor (18):

- La parte lisa del torcedor debe estar colocado hacia afuera.



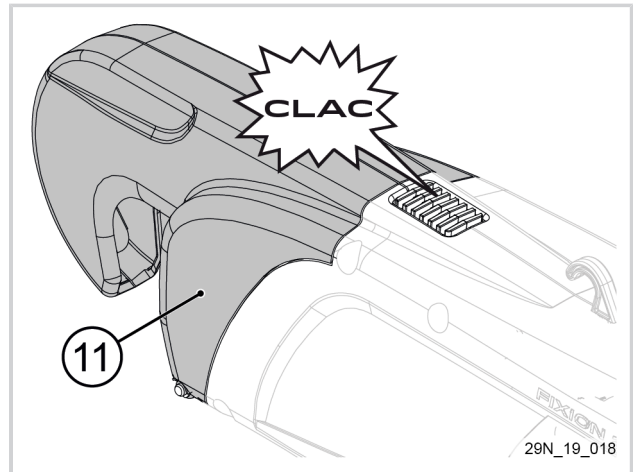
29\_21\_031

7. Colocar el tornillo.  
8. Apretar el tornillo al par de apriete 0,3 N.m con un destornillador dinamométrico plano.



29\_21\_032

5. Volver a cerrar la boquilla articulada (11).



29N\_19\_018

**6.7. BATERÍA INCORPORADA**

**Importante**

Ⓒ La batería solo puede ser sustituida por un distribuidor autorizado. La batería incorporada debe ser comprobada por un distribuidor homologado PELENC al revisar la herramienta.

**6.8. CARGADOR**

No requiere de ningún mantenimiento especial pero debe estar situado en un lugar bien ventilado, alejado del calor, del polvo y la humedad.

**Importante**

Ⓒ Cargador incorporada debe ser comprobada por un distribuidor homologado PELENC al revisar la herramienta.

## 7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

### 7.1. RESUMEN DE LOS MENSAJES DE LA PANTALLA Y PITIDO

Mensajes normales	
<b>Utilización</b>	
88 fija	Capacidad de la batería (de 0 a 99)
00 con 1 pitido cada minuto	Batería vacía, carga inmediata
00 intermitente con 1 pitido cada 10 segundos	Parada de la utilización, recarga inmediata
<b>Carga</b>	
88 intermitente cada 4 segundos	Capacidad de la batería (de 0 a 99)
99 fija	Fin de carga
<b>Almacenamiento</b>	
88 intermitente	Indicación de autodescarga después de 10 días sin usar (límite máximo <30 %)

Mensajes en modo degradado	
<b>Utilización</b>	
°C y 55 en alternancia	Parada de la herramienta: temperatura de la batería muy alta
1 pitido largo y 1 pitido corto	Parada de la herramienta: intensidad demasiado elevada
1 pitido largo y 4 pitidos cortos	Parada de la herramienta: temperatura de la herramienta muy alta
<b>Carga</b>	
°C y 00 en alternancia	Carga interrumpida: temperatura de la batería muy baja
°C y 45 en alternancia	Carga interrumpida: temperatura de la batería muy alta

Mensajes de error	
<b>Utilización</b>	
88 y pitido cada 2 minutos durante 24 horas	Tensión demasiado baja después 3 horas sin utilización. Recarga inmediata de batería
<b>Carga</b>	
Pb y bA en alternancia y pitido continuo	Problema de batería
Pb y CH en alternancia	Problema de cargador

### 7.2. ATADORA Y BATERÍA INCORPORADA

#### Si la herramienta no funciona:

1. Apagar la herramienta mediante el botón de parada (el indicador luminoso de puesta en funcionamiento está apagado).
2. Compruebe la carga de la batería mirando el indicador.
3. Compruebe que ningún elemento obstaculiza el paso de la cinta: repetir el procedimiento de la Sección 5.7, "Fin de la bobina".
4. Limpiar la herramienta (véase la Sección 6, "Mantenimiento").

5. Encender la herramienta mediante el botón de marcha (el indicador luminoso de puesta en funcionamiento está encendido).
6. Apriete el gatillo de accionamiento.
7. Si la herramienta no funciona, ponga el conjunto en su embalaje original y llévelo a un servicio técnico autorizado.

**Si la cinta se rompe durante el proceso de atado:**

1. Ajustar el apriete del atado reduciendo el número de torsiones, consultar la Sección 5.2, "Ajuste de la fijación de la atadora".

**Importante**

Ⓒ No intente nunca desmontar la atadora, de lo contrario la garantía quedaría cancelada. Contactar con un servicio técnico autorizado.

**7.3. CARGADOR****Si el indicador no se enciende durante la carga:**

1. Desconectar el enchufe del cargador.
2. Comprobar el sistema eléctrico.
3. Volver a conectar la toma del cargador (si el cargador sigue sin funcionar, ponga el conjunto en su embalaje original y llévelo a un servicio técnico autorizado).

**Importante**

Ⓒ No intente nunca abrir uno de los elementos salvo uno de los indicados en este manual.

## 8. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

### 8.1. ALMACENAMIENTO

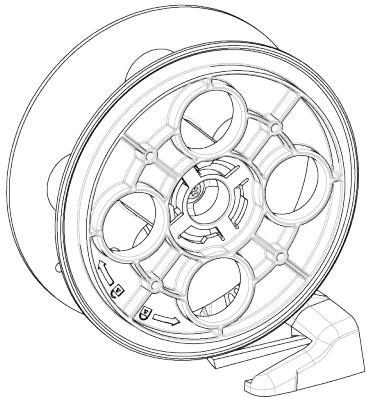
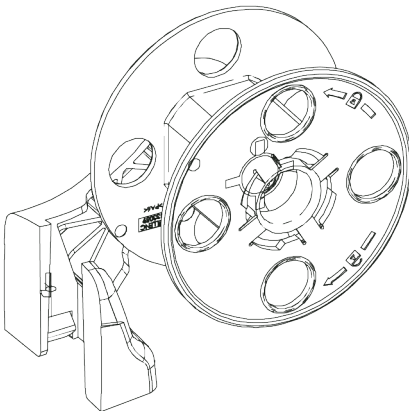
- Guardar la herramienta en el maletín de transporte protegido del calor, el polvo y la humedad y comprobar que la batería esté apagada.
- No guardar la herramienta a una temperatura ambiente superior a +45 °C.
- Para asegurar la vida útil de la batería y evitar que se deteriore, es obligatorio guardar la herramienta y recargar cada 24 meses en caso de que no se utilice.
- No dejar la herramienta en el suelo ni a la intemperie.

## 9. ACCESORIOS Y CONSUMIBLES

### 9.1. ACCESORIOS INCLUIDOS

Consultar la Sección 3.1, “Descripción de la herramienta”.

### 9.2. ACCESORIOS DISPONIBLES COMO OPCIÓN

Denominación	referencia	
Conjunto soporte bobina 200 metros	159299	 <p>29_21_017</p>
Dispositivo de devanado bobina pequeña	133063	 <p>29_21_022</p>



**9.3. CONSUMIBLES****9.3.1. ENLACES**

<b>Denominación</b>	<b>referencia</b>
Caja de 30 bobinas de cinta de acero inoxidable	57053
Caja de 30 bobinas de cinta pap 0,36	57052
Caja de 30 bobinas de cinta STD	57047
Caja de 30 bobinas de cinta clima	57273
Caja de 30 bobinas de cinta de papel	57049
Caja de 60 bobinas de cinta de acero inoxidable	57228
Caja de 60 bobinas de cinta pap 0,36	57191
Caja de 60 bobinas de cinta STD	57203
Caja de 60 bobinas de cinta clima	57274
Caja de 60 bobinas de cinta de papel	57204

**Nota**

Caja de 30 bobinas = 200 metros de cinta.

Caja de 60 bobinas = 60 metros de cinta.

## 10. GARANTÍA

### 10.1. GARANTÍAS GENERALES

#### 10.1.1. GARANTÍA LEGAL

##### 10.1.1.1. GARANTÍA CONTRA VICIOS OCULTOS

Al margen de la garantía comercial que prevé el artículo II, el artículo 1641 del Código Civil establece que «el vendedor está obligado por la garantía en caso de los vicios ocultos de la cosa vendida que hagan que no sea adecuada para su uso previsto o que lo limiten de tal modo que el comprador no lo hubiera adquirido o hubiera pagado menos dinero si hubiera sabido de su existencia».

El artículo 1648 del Código civil establece: «La acción que se derive de los vicios redhibitorios debe ser denunciada por el comprador en un plazo de dos años a contar desde el hallazgo de dicho vicio».

##### 10.1.1.2. GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

El artículo L.217-4 del Código de Consumo establece: «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato y responde de los defectos de conformidad que pueda haber en la entrega».

Asimismo, responde por los defectos de conformidad derivados del embalaje, de las instrucciones o de instalación cuando estas operaciones están a su cargo por contrato o se han realizado bajo su responsabilidad.

Artículo L.217-5 del Código de Consumo establece que «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato»:

1. Si es adecuado al uso que se espera normalmente de un bien similar y, en su caso:
  - si responde a la descripción dada por el vendedor y dispone de las cualidades que el vendedor ha presentado al comprador en una muestra o maqueta;
  - si presenta las cualidades que un comprador puede esperar, legítimamente, basándose en las declaraciones públicas que haga el vendedor, el fabricante o su representante, sobre todo en la publicidad o el etiquetado;
2. O si presenta las características definidas de común acuerdo por las partes o es adecuado para cualquier uso especial que busque el comprador, que haya comunicado al vendedor y que este haya aceptado.

El artículo L.217-12 del Código de Consumo dice que «la acción resultante de un fallo de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

### 10.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELLENC

#### 10.1.2.1. CONTENIDO

##### 10.1.2.1.1. GENERALIDADES

Además de las garantías legales, los clientes usuarios disfrutan de una garantía comercial sobre los productos PELLENC que cubre la sustitución de piezas obsoletas, por fallo de mecanizado, por fallo de montaje o por vicios del material, sea cual sea la causa.

La garantía forma un todo indisoluble con el producto vendido por PELLENC.

#### **10.1.2.1.2. PIEZAS DE REPUESTO**

La garantía comercial cubre también los recambios originales de PELENC, sin incluir la mano de obra, salvo algunos recambios de cada producto entregado.

#### **10.1.2.2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA**

##### **10.1.2.2.1. GENERALIDADES**

Los productos PELENC tienen una garantía comercial que empieza a contar desde la fecha de entrega al cliente usuario y se extiende durante dos (2) años para los productos conectados a una batería PELENC, y durante un (1) año para el resto de los productos PELENC.

##### **10.1.2.2.2. PIEZAS DE REPUESTO**

Los recambios PELENC que se cambien en el marco de la garantía de producto tienen una garantía comercial que cuenta a partir de la fecha de entrega del producto PELENC al cliente usuario y durante un periodo de dos (2) años, en el caso de productos conectados a una batería PELENC, y durante un (1) año para el resto de productos PELENC.

En el caso de los productos conectados a una batería PELENC, los recambios sustituidos en el marco de la garantía del producto después del duodécimo mes de uso tienen una garantía de un (1) año.

##### **10.1.2.2.3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA**

Quedan excluidos los productos usados de forma anómala, utilizados en condiciones o con fines diferentes de aquellos para los que fueron fabricados, sobre todo cuando no se cumplen las condiciones prescritas en el presente manual de uso.

La garantía tampoco se aplica en caso de impacto, caída, negligencia, fallo de vigilancia o mantenimiento ni en caso de transformación del producto. También quedan excluidos de la garantía los productos que hayan sido modificados, transformados o modificados por el cliente usuario.

Las piezas de desgaste y/o los consumibles no pueden ser objeto de la garantía.

#### **10.1.2.3. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL**

##### **10.1.2.3.1. PUESTA EN SERVICIO DEL PRODUCTO Y DECLARACIÓN DE PUESTA EN SERVICIO**

Como mucho, ocho días después de la devolución al cliente usuario, el DISTRIBUIDOR se compromete a completar el formulario digital de declaración de puesta en servicio para activarla en la web [www.pellenc.com](http://www.pellenc.com), apartado «Extranet», menú de garantías y formación «Garanties et formation», con el identificador que le haya facilitado antes PELENC.

En caso de no hacerlo, la declaración de puesta en servicio no será efectiva, lo que impedirá la aplicación de la garantía comercial de PELENC. En ese caso, el DISTRIBUIDOR deberá asumir por sí solo el coste financiero y no podrá repercutir el coste de su intervención en garantía para el cliente usuario.

El DISTRIBUIDOR se compromete también a cumplimentar la tarjeta de garantía o el certificado de garantía y puesta en servicio para los autopropulsados que se entrega con el producto, después de que los haya firmado el cliente usuario, indicando la fecha.

### 10.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO

#### 10.1.3.1. GENERALIDADES

Son objeto de servicio de pago, incluso durante el periodo de garantía legal y comercial, los fallos, averías y roturas derivados de una mala utilización, negligencia o mal mantenimiento por parte del cliente usuario, así como los fallos derivados de un desgaste normal del producto. También forman parte de las prestaciones derivadas del servicio posventa las reparaciones fuera de la garantía legal y comercial, como el mantenimiento, las calibraciones, los diagnósticos de todo tipo y las limpiezas, sin que esta lista sea exhaustiva.

#### 10.1.3.2. PIEZAS DE DESGASTE Y CONSUMIBLES

Las piezas de desgaste y los consumibles también son responsabilidad del servicio posventa.

#### 10.1.3.3. PIEZAS DE REPUESTO

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

En caso de sustitución de los recambios originales PELENC en el marco del servicio posventa, los recambios estarán sujetos a una garantía comercial de un año, a contar desde la fecha de montaje.

**11. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD****11.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD: FIXION 2**

FABRICANTE / PERSONA AUTORIZADA PARA ELABORAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	Atadora		
FUNCIÓN	Creada para atar sarmientos		
NOMBRE COMERCIAL	FIXION 2		
TIPO	FIXION 2		
MODELO	FIXION 2		
N.º DE SERIE	29V00001 - 29V49999	29W00001 - 29W49999	29X00001 - 29X49999

Cumpla con las disposiciones pertinentes de la Directiva (2006/42/CE) relativa a las máquinas.

Cumple las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

- 2014/30/UE Directiva CEM; 2011/65/UE Directiva RoHS; 2014/53/UE Directiva RED; 2006/66/CE Directiva relativa a las pilas y los acumuladores; 1907/2006 Reglamento REACH ; 2012/19/UE Directiva RAEE

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 62841-1:2015 ; EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 62133-2:2017 ; EN 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019

ELABORADO EN PERTUIS, EL 22/06/2021

JEAN-MARC GIALIS

DIRECTOR GENERAL







# **PELLENC**

   [www.pellenc.com](http://www.pellenc.com)

PELLENC  
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

